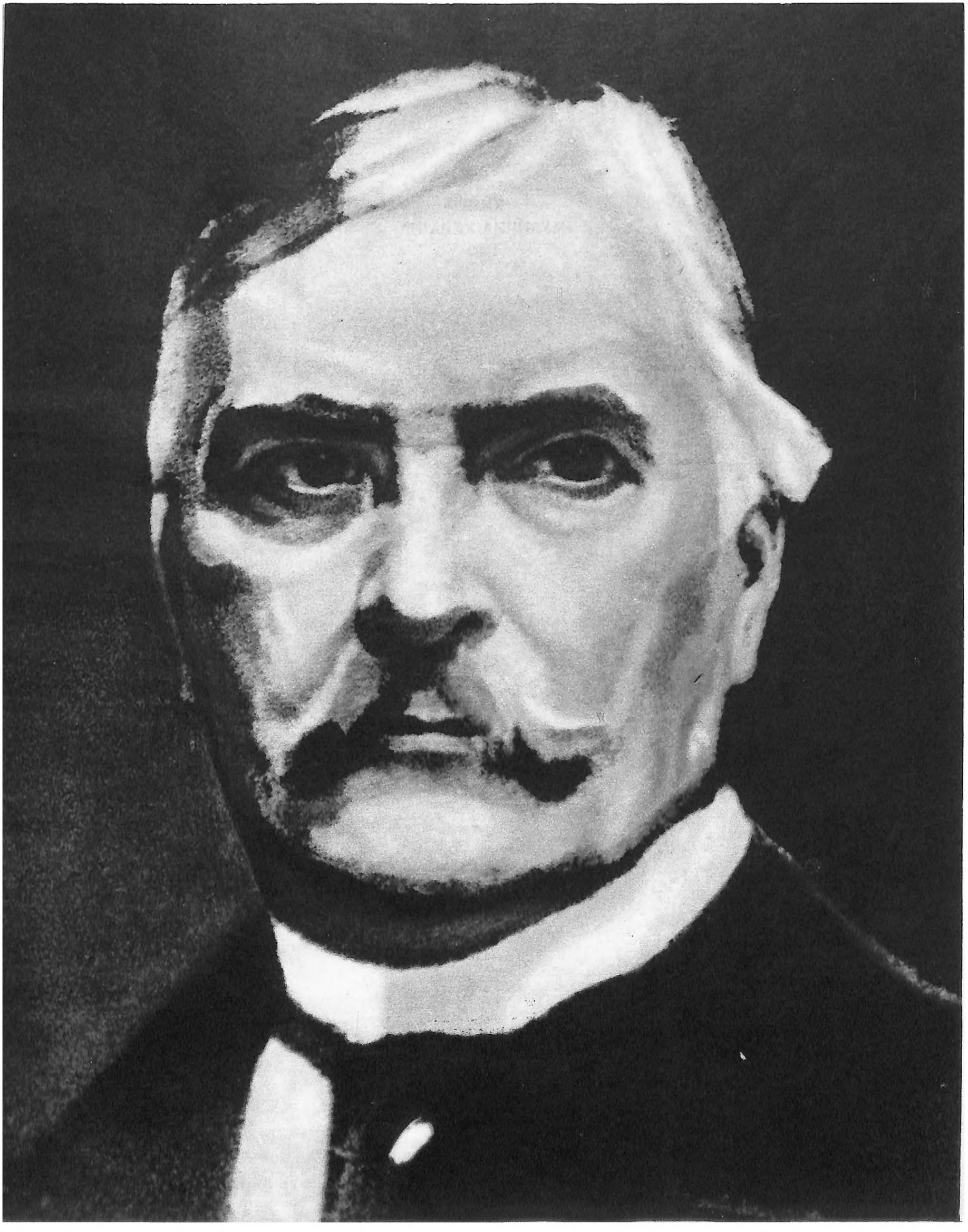
782.1.087(477)
Л 88

М. В. Лисенко

# Тарас Бульба



КИЇВ
«МУЗИЧНА УКРАЇНА»
1989



*М. В. Лисенко (1842—1912)*

Репродукція з портрета художника І. І. Труща

782.1.087
Л88

М. В. Лисенко

# Тарас Бульба

*ІСТОРИЧНА ОПЕРА НА П'ЯТЬ ДІЙ,*
*СІМ КАРТИН*

Лібретто М. П. Старицького
за однойменною повістю М. В. Гоголя

## Партитура

Музична редакція Л. М. Ревуцького
Літературна редакція М. Т. Рильського
Інструментовка Б. М. Лятошинського

ЧАСТИНА ПЕРША
(Перша і друга дії)

99736
Дніпропетровська міська централізована бібліотечна система
Отдел искусств
Ц5

*КИЇВ „МУЗИЧНА УКРАЇНА" 1989*

**РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ**

Відповідальний
редактор
Штогаренко А. Я.

Заступники
відповідального
редактора
Станкович Є. Ф., Турчак С. В.

Члени редколегії
Гнатюк Д. М., Кирейко В. Д.,
Линник М. П., Майборода Г. І.,
Павличко Д. В.

Редактор О. Ф. Андрєєва

Л $\frac{5203000000-058}{M208(04)-89}$ 99.89

© Видавництво «Музична Україна», 1989

## ВІД РЕДАКТОРА

Історична опера «Тарас Бульба» М. В. Лисенка в її первісному викладі була видана 1913 року у вигляді клавіру. В основу цього видання покладено авторський клавір, перевиданий у 1957 році. Партитура опери не друкувалась.

За життя композитора опера не ставилась на сцені, і тому, природно, жодних корективів, які могли б бути внесені у процесі практичної роботи над сценічним втіленням цього твору, автор використати не міг.

У 20-х роках в постановках опери «Тарас Бульба» окремі режисери з метою усунення надмірної розтягнутості робили різні купюри (кожен постановник на свій смак і розсуд), а це, звичайно, не могло не позначитися негативно на творі в цілому.

Для упорядкування численних скорочень і змін, продиктованих театральною практикою, проведено відповідну роботу над усім музичним і текстовим матеріалом.

Водночас постало питання про глибше висвітлення в опері ролі народу у боротьбі проти польської шляхти, зокрема ролі Тарасового сина Остапа, активного борця-патріота.

У зв'язку з цим нам довелося дописати і ввести в оперу ряд нових епізодів та сцен. Ось основні з них: пісня-заклик кобзаря (перша дія) сцена прибуття Тарасових синів з Києва, аріозо Остапа, сцена з Товкачем і монолог Тараса (друга дія), сцена посланця з Гетьманщини та фінал дії (третя дія), репліка єзуїта (четверта дія), розповідь втікача з Дубна, ремінісценції батальних сцен і фінал опери — штурм Дубна.

Крім того, зроблені відповідні скорочення, здебільшого у частині польських сцен, музика яких, до речі, має меншу художню цінність, ніж музика, пов'язана з народно-козацькими сценами.

У процесі тривалої роботи на основі різних варіантів створено остаточну редакцію, в якій опера «Тарас Бульба» іде у Київському театрі опери та балету з 1955 року.

*Л. Ревуцький*

*25.IX.1964 р.*

Партитура видається у повній відповідності до нової редакції клавіру (Мистецтво, К., 1964 та Музична Україна, К., 1987).

*Редколегія*

## ІНСТРУМЕНТОВКА «ТАРАСА БУЛЬБИ»

Розпочинаючи роботу над інструментовкою нової редакції опери «Тарас Бульба», я поставив перед собою завдання зробити її відповідно до вимог сучасного оркестрового стилю, але водночас ця оркестровка не мала бути самоціллю, навпаки, вона повинна була природно випливати із самого характеру музики.

Розробляючи оркестрову тканину, додаючі різні фігурації, прохідні ноти тощо, я завжди намагався не порушити цим стилю музики, а відштовхуватись у своїй роботі від того, що можна було знайти в клавірі хоча б в ембріональному стані.

Поряд з тим я свідомо відмовився від вишуканого оркестрового стилю, вважаючи його таким, що не відповідає характеру музики. Отже, інструментовка мусила бути яскравою, колоритною, якомога виразною, логічною і водночас простою.

Велику увагу я звертав також на те, щоб не перевантажувати звучання оркестру, і особливо стежив за тими місцями, де в партіях солістів є слова, донести які до слухача потрібно вкрай точно для вірного ходу дії.

Склад оркестру взято звичайний, потрійний, а наприкінці III дії використано також духовий військовий оркестр.

Розуміючи велике культурне значення створення нового «Тараса», я працював над ним з великим бажанням і піднесенням, намагаючись зробити все, що було в моїх силах.

*Київ, 1937 р.*

*Б. Лятошинський*

# ПРО ОПЕРУ «ТАРАС БУЛЬБА»

Свій кращий сценічний твір — музичну драму «Тарас Бульба» М. Лисенко написав за сюжетом знаменитої однойменної повісті М. Гоголя (лібретто М. Старицького). Композитор, як видно, надавав своєму творові великої ваги, тому в роботі над ним, що тривала ціле десятиліття (1880—1890 рр.), проявив особливу мистецьку вимогливість і громадянську відповідальність.

«Тарас Бульба» М. Лисенка — вершина української дожовтневої музики. У творі відбиті її кращі риси — глибока, всепроникліва народність, вірність кращим національним художнім традиціям, нерозривна духовна єдність з братньою російською культурою.

М. Лисенко довго добивався втілення «Тараса Бульби» на професіональній сцені. Однак до Великого Жовтня цьому не судилося збутись. Визначний твір української музичної класики вперше було поставлено в 1924 р. у Харкові. Але той спектакль довго не втримався на сцені. Недостатнє розуміння постановниками задуму композитора, який головним своїм завданням ставив змалювати народ і його кращих представників, відсутність будь-яких традицій сценічного втілення твору стали на заваді його правдивому тлумаченню.

Значно кращою була постановка «Тараса Бульби», здійснена в 1927 р. Київським театром опери та балету. Нею розпочався цілий ряд сценічно-музичних інтерпретацій твору іншими театрами республіки.

За межами України «Тараса Бульбу» М. Лисенка першим поставив у 1930 р. Тбіліський театр опери та балету. Громадськість братньої Грузії дуже тепло сприйняла виставу.

Навесні 1936 р. у Москві відбулася перша Декада української літератури й мистецтва. У ній взяв участь також Київський академічний театр опери та балету і був відзначений найвищою урядовою нагородою — орденом Леніна. Під час Декади виникла думка знову повернутися до «Тараса Бульби». При цьому бралася до уваги та обставина, що всі попередні постановки не витримали випробування часом через суттєві недоліки лібретто і певні прорахунки в музичній драматургії. Адже М. Лисенко ніколи не бачив свого твору на сцені. З огляду на це постала необхідність грунтовно відредагувати оперу.

За почесну, проте нелегку й вельми відповідальну справу взялися видатні діячі радянської культури — поет М. Рильський, композитори Л. Ревуцький і Б. Лятошинський. Вони переглянули як літературну основу опери, так і музику. Блискучу за колоритом партитуру створив Б. Лятошинський.

Прем'єра «Тараса Бульби» в новій редакції відбулась у 1937 р. і пройшла із значним успіхом. Проте редакторам було висловлено ряд слушних зауважень. Зокрема, в ряді моментів вони надто далеко відійшли від оригіналу. Редактори зважили на думку громадськості і багато в чому переглянули свою роботу. Але довести справу до кінця перешкодила Велика Вітчизняна війна. Після повернення з евакуації театр поновив «Тараса Бульбу». М. Рильський, Л. Ревуцький і Б. Лятошинський продовжували наполегливі пошуки, щоб максимально наблизити оперу до літературного першоджерела, зберегти чудову музику М. Лисенка.

Ця велика робота була завершена на початку 50-х років. Прем'єра «Тараса Бульби» в редакції, яка найбільше відповіла задумові й творчим намірам М. Лисенка, відбулася навесні 1955 р. (диригент О. Клімов, режисер В. Скляренко, художник А. Петрицький). Упродовж ряду років спектакль не сходить зі столичної сцени. Опера звучить і нині. Через якийсь час вийшов друком клавір «Тараса Бульби», було здійснено запис опери на платівки.

В останні роки її подивились й зарубіжні глядачі. Театр показав «Тараса Бульбу» у Вісбадені, Берліні, Дрездені, Загребі. Скрізь вистави пройшли з великим успіхом.

*9.04.1988*

*М. Гордійчук*

## ДІЙОВІ ОСОБИ

| | |
|---|---|
| ТАРАС БУЛЬБА, полковник козачого війська на Україні, пізніше — наказний січовий отаман в облозі Дубна | *бас* |
| НАСТЯ, його дружина | *меццо-сопрано* |
| ОСТАП, їх старший син | *баритон* |
| АНДРІЙ, їх молодший син | *тенор* |
| ВОЄВОДА ДУБЕНСЬКИЙ, польський магнат | *бас* |
| МАРИЛЬЦЯ, дочка воєводи | *лірико-колоратурне сопрано* |
| ТАТАРКА, служниця Марильці | *контральто* |
| КОБЗАР | *тенор* |
| ТОВКАЧ, приятель Тарасів | *баритон* |
| ЗАДОРОЖНИЙ, козак | *тенор* |
| КОШОВИЙ | *бас* |
| КИРДЯГА | *бас* |
| БУНЧУЖНИЙ | *бас* |
| ПОСЛАНЕЦЬ з Гетьманщини | *баритон* |
| КОЗАК | *баритон* |
| ОСАВУЛ | *тенор* |
| СУДДЯ | *баритон* |
| ПИСАР | *баритон* |
| КЛЮЧАР Братського монастиря | *баритон* |
| ЄЗУЇТ | *тенор* |
| НАЧАЛЬНИК польської варти | *тенор* |

Народ, запорозькі козаки, гості, бурсаки, дівчата, перекупки, польські комісари, шляхта.

## ORCHESTRA

Piccolo (=Fl. III)
2 Flauti
2 Oboi
Corno inglese
3 Clarinetti B, A (Cl. III=Cl picc. Es)
Clarinetto basso B, A (=Cl. III)
2 Fagotti
Contrafagotto

4 Corni F
3 Trombe B
3 Tromboni
Tuba

Timpani
Triangolo
Tamburino
Tamburo
Piatti
Cassa
Tam-tam
Campanelli
Campane

2 Arpe
Piano
Organo

Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabbassi

# увертюра

Sostenuto e maestoso ♩= 69

Piccolo

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti B

Clarinetto basso B

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni F

3 Trombe B

3 Tromboni e Tuba

Timpani

Sostenuto e maestoso ♩= 69

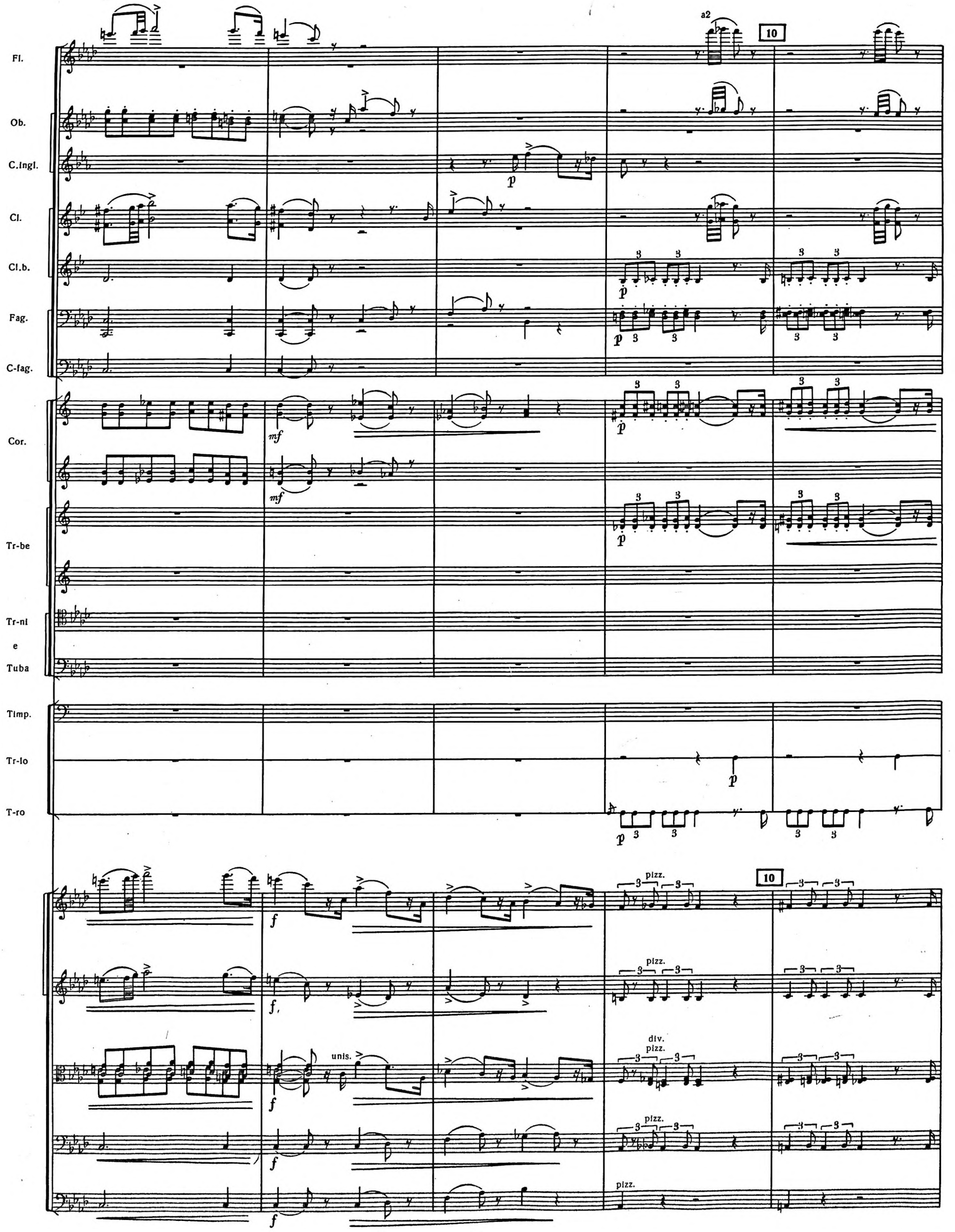
Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabbassi


Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
T-ro
a2
10
p
mf
f
unis.
pizz.
div.
pizz.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

p

pp

3

con sord.

poco marc.

div.
arco

unis.

espress.

arco

arco
unis.

div.

unis. pizz.

pizz.

Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Arpe

poco rit.
a tempo
a2
20
p cantabile
p
mf
3
div.
arco

a2

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Arpe

crescendo

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nl

e

Tuba

Arpe

crescendo

poco allargando

30

Allegro non troppo ♩= 132 – 138

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor

Tr-be

Tr-nl

e

Tuba

Timp.

T-ro

Arpe

a2

senza sord.

non div.

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro

a2
p
sf>p
f
pizz.
unis.

40

Fl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

P-ttl

Cassa

a2

a2

40 arco

arco

pizz.

pizz.

pizz.

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-nl
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
Cassa

crescendo

f

mf

3

sf colla bacchetta

arco

50

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nl

e

Tuba

50

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

P-ttl

colla bacchetta

Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag
Cor.
Tr-be
Tr-nl
e
Tuba
Timp.

60

poco a poco crescendo

p cresc.

a2

p

p

p

p

p cresc.

60

poco a poco crescendo

mf

mf

70

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nl

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-no

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-no

P-iti

più f

più f marc.

più f marcato

a2

colla bacchetta

f

80

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

ff marc.

80

Picc.

Fl

Ob.

C ingl

Cl.

Cl b.

Fag

C fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp

P-ti

tr

a2

crescendo

sff

p marcato

pp cresc

p cresc.

90

Fl.

Ob.

C Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp

90

a2

a2

p marcato

pp cresc

Fl.
Ob
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-to

poco a poco crescendo

poco a poco crescendo

div.

div.

100

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

P-itl

a2

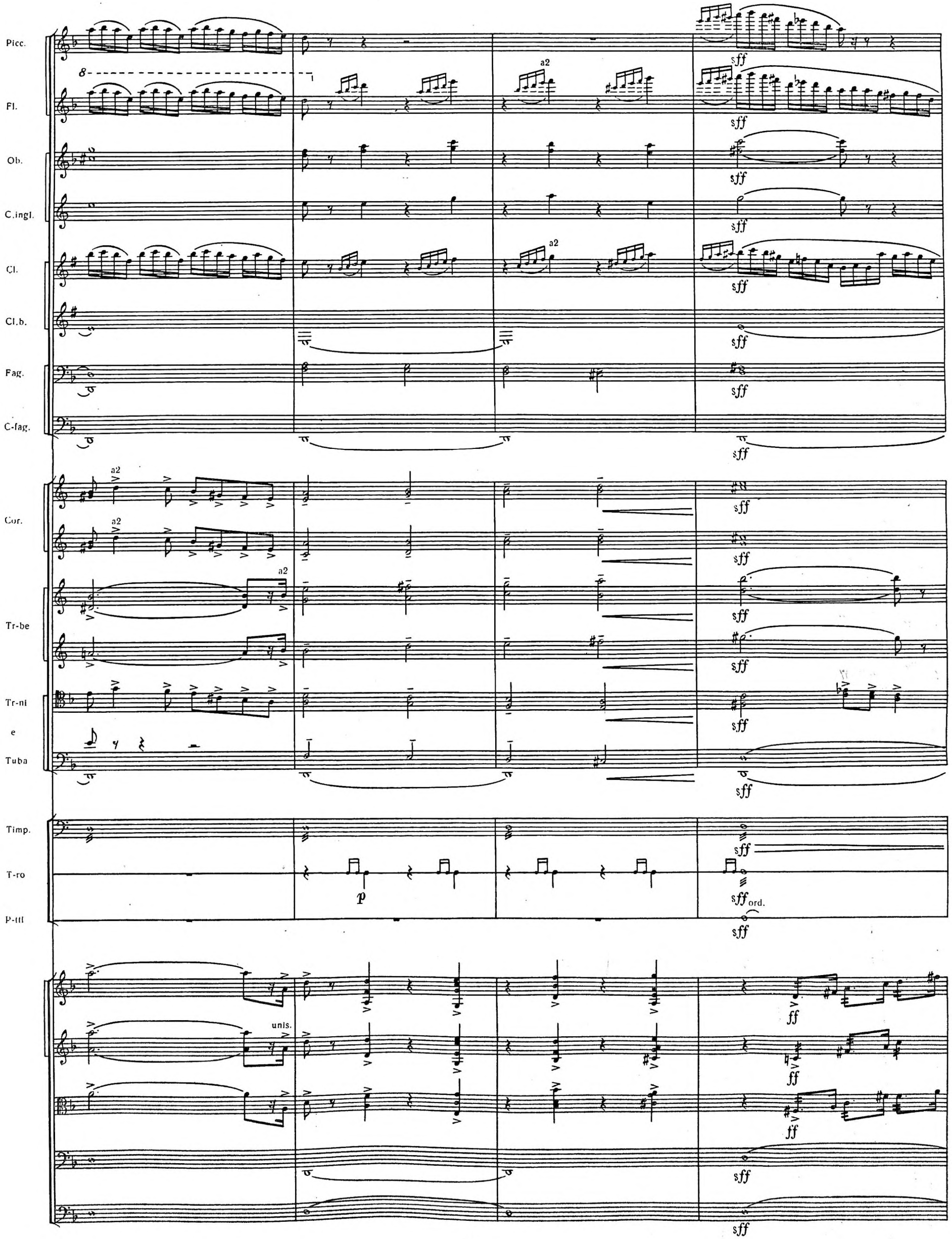
ff

ff marcato

marcatissimo

colla bacchetta

unis.


Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
a2
sff
p
ord.
unis.
ff

110

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
T-to

a2

div.

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Tr-lo

cresc.

a2

sf

marc.

3

IV

III

Pochissimo più mosso

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Tr-lo

Arpe

Pochissimo più mosso

non div. pizz.

120 Poco a poco rit. e cresc.

Picc.
Fl
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
Arpe

120 Poco a poco rit. e cresc.

Maestoso ma sempre con moto ♩= 84

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

P-tti

Maestoso ma sempre con moto ♩= 84

130

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

T-ro

130

140

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

T-ro

Cassa

più *f*

a2

140

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-no
T-ro
P-tti
Cassa

sff
ff sempre
f marc.
f marcatissimo
f

150

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

a2

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

T-ro

P-tti

Cassa

150

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

T-ro

P-tti

Cassa

160

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

T-ro

P-tti

Cassa

160

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

T-ro

P-tti

Cassa

170

Picc.

Fl.

Ob.

C ingl.

Cl.

Cl b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

T-ro

P-tti

Cassa

a2

sff > mf

sfff

div. in 3

div.

div. in 3

# Дія перша

# картина перша

Maestoso ♩ = 72

Timpani
Tam-tam
Campane
2 Arpe

Maestoso ♩ = 72

Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabbassi

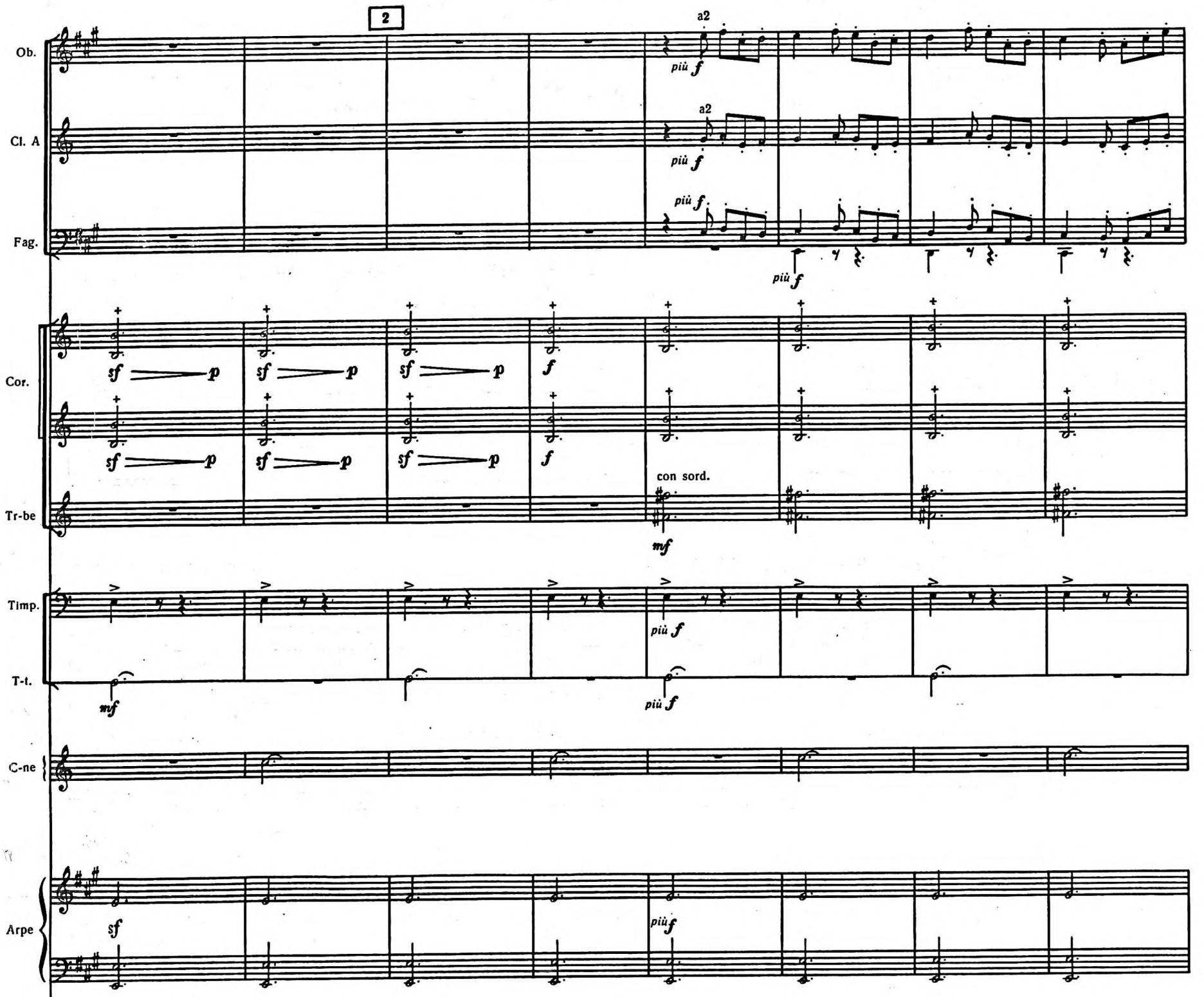
Timp.
T-t.
C-ne
Arpe

1

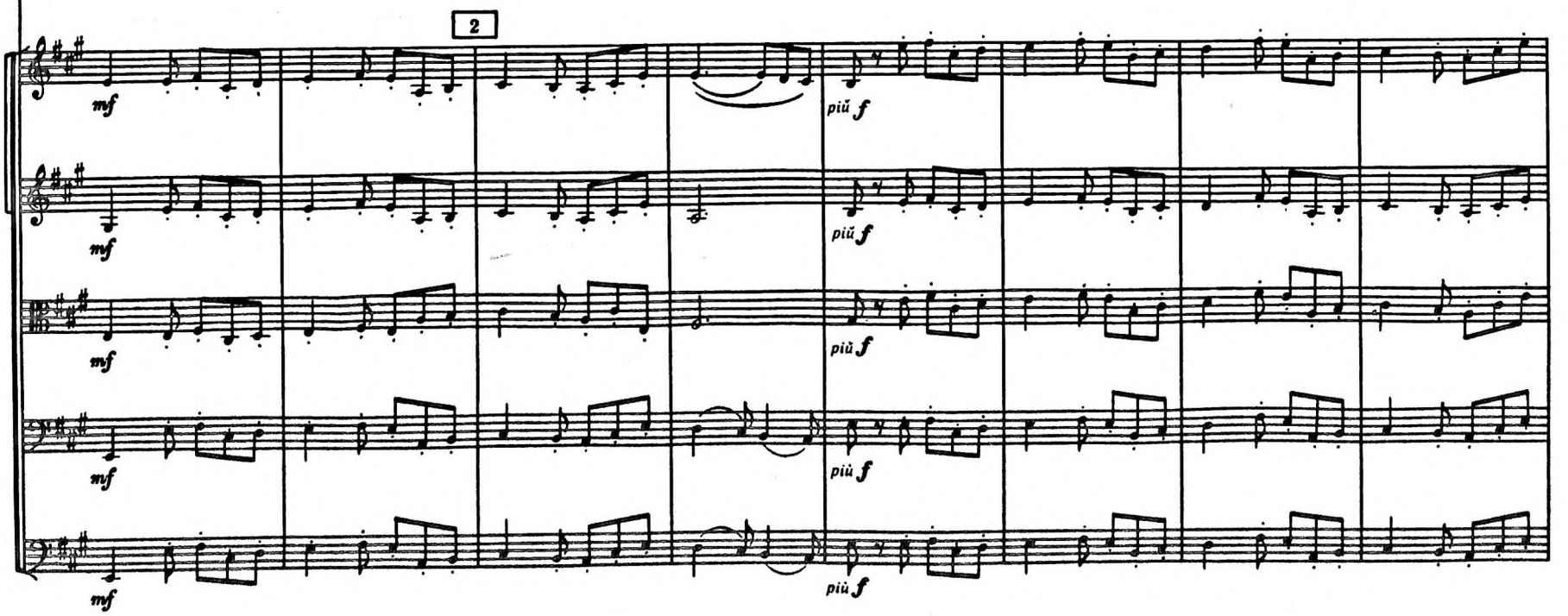
cresc.

1

ЗАВІСА




Київ. Майдан перед Братським монастирем. Чути церковний дзвін. Проходять кияни. Дехто прямує до церкви. Проходять жовніри. З'являється кобзар. До його співу прислухається народ.



Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

T-t.

C-ne

Arpe

3

rit.

pp

pp

pp

pp

pp

ppp

p

8

3

rit.

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

Moderato ♩= 60

I solo

4

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

КОБЗАР

a piena voce

Ой кряче во_ рон си_ зо_кри_лий,

Arpe

Fl.

C.Ingl.

Cl.

solo

Fag.

КОБЗ.

що попався в пу_ та, на_сту_па_ є У_кра_ї_ні при_ве_ли_ка скру_ та!

Arpe

Fl.
C.ingl.
Cl.
Fag.
КОБЗ.
Я_кусь у_ ні_ ю го_ ту_ ють за для нас ксьондзи ті,
Arpe
V-le
V-c.
div.
div.
div. in 3
Ob
Cl.
Fag.
I solo
a2
solo
КОБЗ.
хо_чуть ві_ ру на_шу слав_ ну зни_щи_ти, зміс_ти_ ти!
Arpe
unis.
div.
div.
rit.
rit.



4 8—3080 «Тарас Бульба» ч 1

Con moto ♩= 64

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

КОБЗ.

Arpe

a2

II

più f energico

За_па_саймо ж то_ва_ри_ ша гост_ ро_го в ха_ ля_ ву:

8--

unis.

6

poco cresc.

Pesante ( colla parte )

Più mosso

Fl.

Ob.

C.Ingl

Cl.

Fag.

a2

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp

КОБЗ.

ff pesante

тре_ба бу_де ря_ту_ва_ ти сво_ю во_лю і ще й сла_ ву!

НАРОД

Т.

В.

Тре ба

Тре ба

Arpe

6

poco cresc.

Pesante (colla parte )

Più mosso

Andantino ♩= 112

Picc.
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
Cassa

ОСТАП

Ти_ хо, ти_ хо, хлоп_ ці! Хо_ дять ко_ мі_ са_ ри!

во_ лю й сла_ ву!

ря_ ту_ ва_ ти во_ лю й сла_ ву!

Ob

Cl

Fag.

Cor.

Tr he

T-ro

НАЧАЛЬНИК

*f*

А ці_ ка_ во, що тут спе_ ва тен схизма_тик ста_ ри?

*(підходять польські комісари)*

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

arco

Allegretto ♩= 108

Ob.

Cl. A

Cl III A

Fag.

Tr-lo

КОБЗАР

А мій бать_ко о_рен_дар, чо_ бо_тар, мо_ я ма_ти пря_ ха та сва_ ха,

Arpe

pizz.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

КОБЗ.

бра_ти мо_ї со_ко_ли, при_ве_ли і ко_ро_ву із діб_ро_ви і на_мис_та при_нес_ли.

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Tr-lo

КОБЗ.

А я со_бі Хри_стя в на_ми_сті, а на лишт_ві лис_тя та лис_тя,

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

Picc.
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-nl
e
Tuba
T-no
КОБЗ.
S.
A.
T.
B.

і чо_ бо_ ти, і під_ ко_ ви! Вий_ду вран_ці до ко_ ро_ ви, я ко_ ро_ ву на_ по_ ю, по_ до_ ю, з па_ руб_ ка_ ми
А я со_ бі Хри_ стя! Я ко_ ро_ ву на_ по_ ю, по_ до_ ю, з па_ руб_ ка_ ми

на_ по_ ю, по_ до_ ю,

11

crescendo

Picc.

Fl

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-pe

Tuba

Timp

P-ti

Cassa

КОБЗ.

по_ сто_ ю, по_ сто_ ю.
по_ сто_ ю, по_ сто_ ю.

S.
A.

по_ сто_ ю. по_ сто_ ю. Ха- ха- ха- ха- ха- ха! А мій бать_ко о_ рен_дар. чо_ бо_ тар.

Г.
В.

Ха- ха! Ха-

crescendo

11

pizz.

pizz.

pizz.

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

T-no

P-tti

Cassa

*f*

*sf*

a2

*marcato*

*(пританцьовують)*

мо_ я ма_ ти пря_ ха та сва_ ха!

От у_ рі_зав!

ха!

От у_ рі_зав!

Дак так,

аж тремтять дів_

arco

Fl.
Ob.
C ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
T-no
P-tti
Cassa

12

a2

*f*

a2

a2

a2

Ба, я_ кі!

аж тремтять!

Ба, я_ кі!

Кра_ ще ви ди_віть_ся за со_бо_ю!

Так, так!

_ча_та на_ші!

Ха- ха!

12

Poco più mosso

13

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
T-no
P-tti
Cassa

a2

div.

dim.

*) Vi- Picc. muta in Fl. III

Picc.

Fl.

Ob. a2

C.Ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor. p p

Tr-be p

Tuba

T-no

P-tti

*(Гомонить людський натовп. З'являються перекупки, сновигають бурсаки, поважно проходять купці, польська шляхта)*

dim.

*) Vi-

* Vi-. За бажанням тут можлива купюра до -de.

14

Fl III

Fl.

Ob.

C.Ingl.

pp

pp

Cl.

pp

Fag.

pp

I solo

Cor.

p ma marcato

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

pp sempre

14

div. in 3

sul pont.

p

div. sul pont.

p

sul pont.

p

cresc.

Fl. III

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

cresc.

div.

15

Fl. III muta in Picc.

Fl. III

Fl.

a2

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

p

p sempre

15

unis.

pizz.

unis.

pizz.

pizz.

f

pizz.

f

Picc.

Fl

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

unis.

non div.

div.

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

div.

unis.

16

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

a2

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

16

non div.

non div.

non div.

arco

arco

arco

arco

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

cresc.

*p*

*mf*

*pp*

*f*

pizz.

arco

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

I

p

p

p

p

p

p

17

f

f

pizz.

f

pizz.

Picc.
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-nl
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
T-no
Cassa

– de
*)
a2
p
arco
arco

* При виконанні без купюри такти під вольтою опускаються.

poco allarg.

Grave ♩= 60

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Cassa

TAPAC

*(З брами монастиря виходять Тарас, Остап, Андрій і Ключар.)*

На_ гля_ дай_ те ж

18

TAP. за си_на_ ми, не жа_лій_те на них рі_ зок! Ко_за_ко_ві по_до_ба_є

Cl.

Fag.

TAP. про_сві_ти_ти пер_ше ро_зум і доб_ром на_ли_ти сер_ це.

Fl.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

TAP. щоб він знав, що є на сві_ті на_ша ві_ра пра_во_слав_на, на_ша ма_ти У_кра_ї_на, на_ше зму_ че_не по_

19 poco rit.

Fl.

Ob. pp

C.ingl. pp

Cl. pp

Fag. pp mp 3

Cor. p

Tr-be mp

Tr-ni mp

e

Tuba mp

TAP. risoluto

_спіль_ство, щоб він знав, за що сто_я_ти, щоб він знав, за що вми_ра_ти!

19 poco rit.

Andante

Più mosso

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl. III A muta in B

Fag.

soli

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

КЛЮЧАР

Свя_та прав_ да, пане пол_ков_ни_ку!

ТАР.

Пе_ре_ка_жіть і_

Andante

Più mosso

Fag.

Cor.

TAP.

-гу- ме-ну чес-но- му, що б'ю чо-лом і о- бі- ця- ю щи- ро що раз- ді-

20

20

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

TAP.

a2

2 Cl. A muta in B

espress.

a2

- лить із братством чесну здо- бич: хай храм святий пиша на диво всім!

div.

espress.

L'istesso tempo, ma poco moderato

Fag.

Cor.

IV

Tr-ni

e

III

Tuba

T-t.

TAP.

*(в задумі)*

Коли ж, по- ду- жаний лі- та- ми, зне- си- люсь я у бо- роть

L'istesso tempo, ma poco moderato

unis.

21

Cl. B

Fag.

Cor.

Tr-ni

TAP.

-бі, то я прийду до се- ї бра- ми просить при- ста- ни- ща со-

21

Fag.

Cor.

Tr-ni

pp

pp

TAP.

_ бі. Сво_ю незганьб_ ле_ну чуп_ри_ ну я за_пле_ту то_ді в ко_

simile

simile

simile

Cor.

22

TAP.

_ су й за мур до_ віч_ но_го спо_ чи_ ну ду_ші весь скарб свій за_ не_

22

Vi-

*)

-de

poco più mosso

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

pp

Cor.

Tr-be

mf

mf

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

TAP.

-cy!

//-cy!

Vi-

*)

-de

poco più mosso

pp

pp

pp

mf espress.

pp

pp

* Такти під вольтою для концертного виконання.

poco cresc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

T-ro

TAP.

(до синів)

Ну, про_щай_те ви, буй_ві_ки!

poco cresc.

pizz.

pizz.

23

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

T-ro

ТАР.

Вчіть_ ся доб_ ре і ша_ нуй_ тесь, та до_ до_ му не ті_ кай_ те,

23

arco

arco

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

pp

pp

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

ТАР.

а то — вра_жий син я бу_ду — не по_ню_ха_є_те зро_ду, _ що то

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

I solo

*sub.* **p**

Fag.

a2

I

**p**

Cor.

**pp**

III

**pp**

Tr-be

Tr-ni

АНДРІЙ

**f**

Бу_ дем вчи_ тись, бать_ку!

ОСТАП *(схиливши голову)*

**f**

Бу_ дем вчи_ тись, бать_ку, бу_ дем!

ТАР.

єсть і За_ по_ ріж_ жя!

*sub.* **p**

*sub.* **p**

*sub.* **p**

pizz.

*sub.* **p**

arco

pizz.

*sub.* **p**

24

allargando

Fl.

Ob.

C.ingl.

a2

Cl.

Cl. III A muta in Cl. picc. Es

Fag.

Cor.

Tr-be

А. Не ка_рай_те нас жор_сто_ко!

О. Не ка_рай_те нас жор_сто_ко!

(виходить)

ТАР. Ну, га_разд! Прощайте, ді_ти!

24

allargando

Tempo I

Cl. B

Fag.

Cor.

III

Timp.

Tempo I

*(долітає шум базару)*

div. in 3

Picc.

Fl.

25

I

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

КЛЮЧАР *(до Остапа і Андрія)*

*(виходить)*

Ви ж не вещ_ тай_тесь по міс_ ту!

V-ni II

div. in 3

V-le

unis.

V-c.

C-b.

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl. B

Cl. picc. Es

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

T-ro

I solo

Cl. picc. Es muta in Cl. B

*(Люди поволі розходяться, Остап і Андрій залишаються.)*

unis.

pizz.

arco

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

Tr-lo

T-ro

I solo

mf

I solo

mf

solo

mf

26

div. in 3

pizz.

mf

pizz.

mf

arco

mf

arco

mf

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

I solo

Fag.

*mf*

*p*

*p*

*p*

Cor.

III

*mf*

*p*

*pp*

Tr-be

Timp.

Tr-lo

ОСТАП *(до Андрія)*

*f*

Де ти був?

Те_ бе шу_ ка_ ли

arco

*p leggiero*

div.
pizz.

unis.

*mf*

arco

*p*

pizz.

*p*

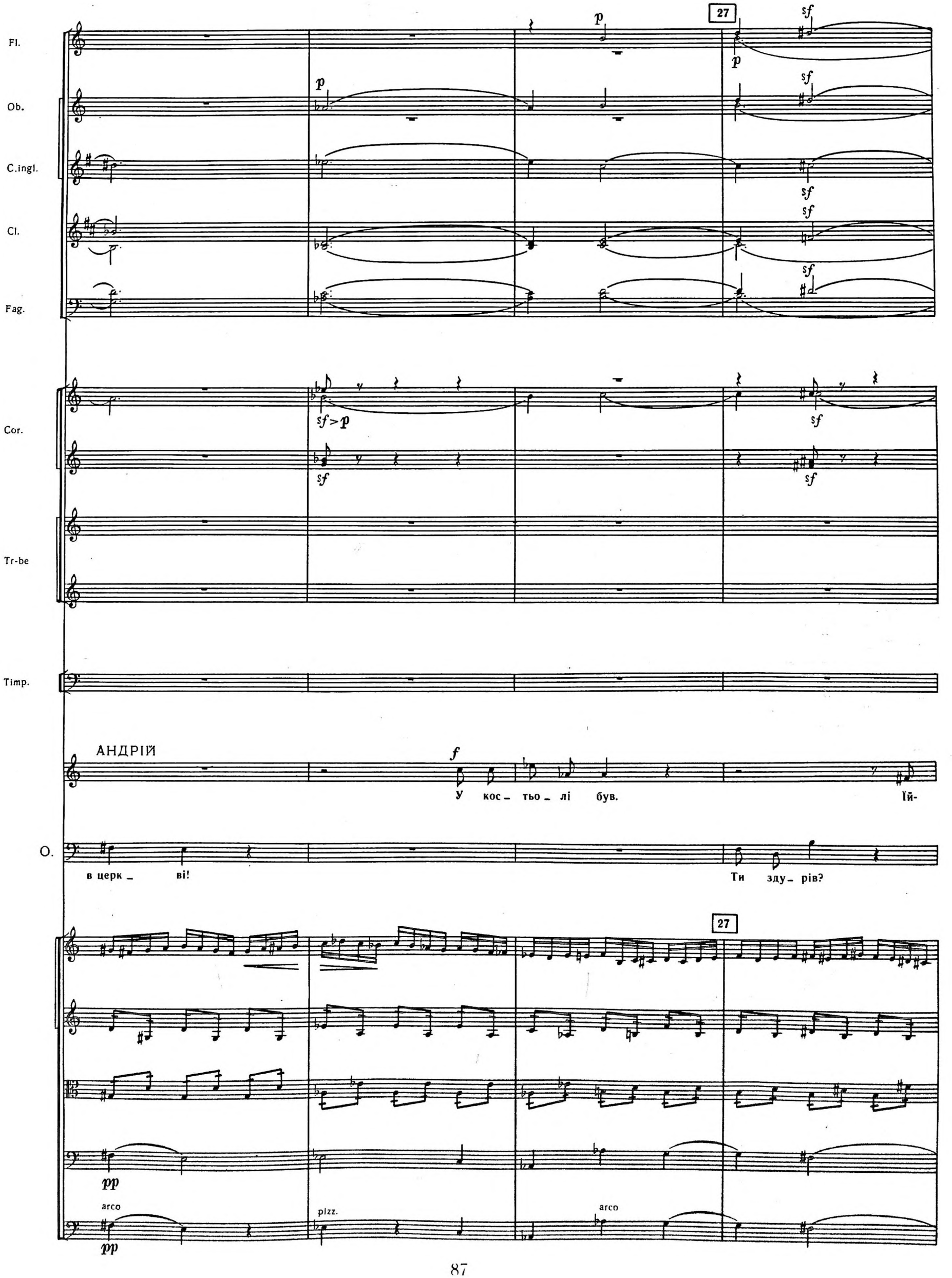
pizz.

arco

*p*

pizz.

*p*


27
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Timp.
АНДРІЙ
У кос_ тьо_ лі був.
Їй-
О.
в церк_ ві!
Ти зду_ рів?
27
arco
pizz.
arco

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl. B

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

A.

бо_ гу!

Ви_ га_ дай!

O.

Що це ти, по_шивсь на ка_ то_ ли_ ка?

Fag.

Cor.

III

A.

Ту_ ди ход_жа_ є пан_ на... та я_ ка! Ко_ ли б ти, бра_ те,

O.

28

Cl.

Fag.

a2

mf

Cor.

A.

ба_ чив!

O.

Ди_вись, Анд_рі_ю, ли_ха на_ бі_жиш! Ох, до_ ве_

28

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

A.

O.

I

poco rit.

Не зна_ю й сам...

_дуть те_ бе до го_ря пан_ ни! І що со_бі ти в го_ло_ву заклав?

poco rit.

Moderato

I solo

29

rit.

mp

Я

Fl.
C.Ingl.
Cl.
Fag.
A.
a tempo
I soli
p
йшов не_ дав_ но повз май_дан і про_ ти пиш_ но_ї гос_по_ди рид_ва_ на пан_ сько_
a tempo
pp
pizz.
arco
30 Con moto
Fl.
Ob.
Cl.
I
Cor.
A.
a2
mf
_го зу_стрів і що по_ба_чив я!..
30 Con moto

Tempo I

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

I solo

Cor.

*mf espress.*

*p*

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

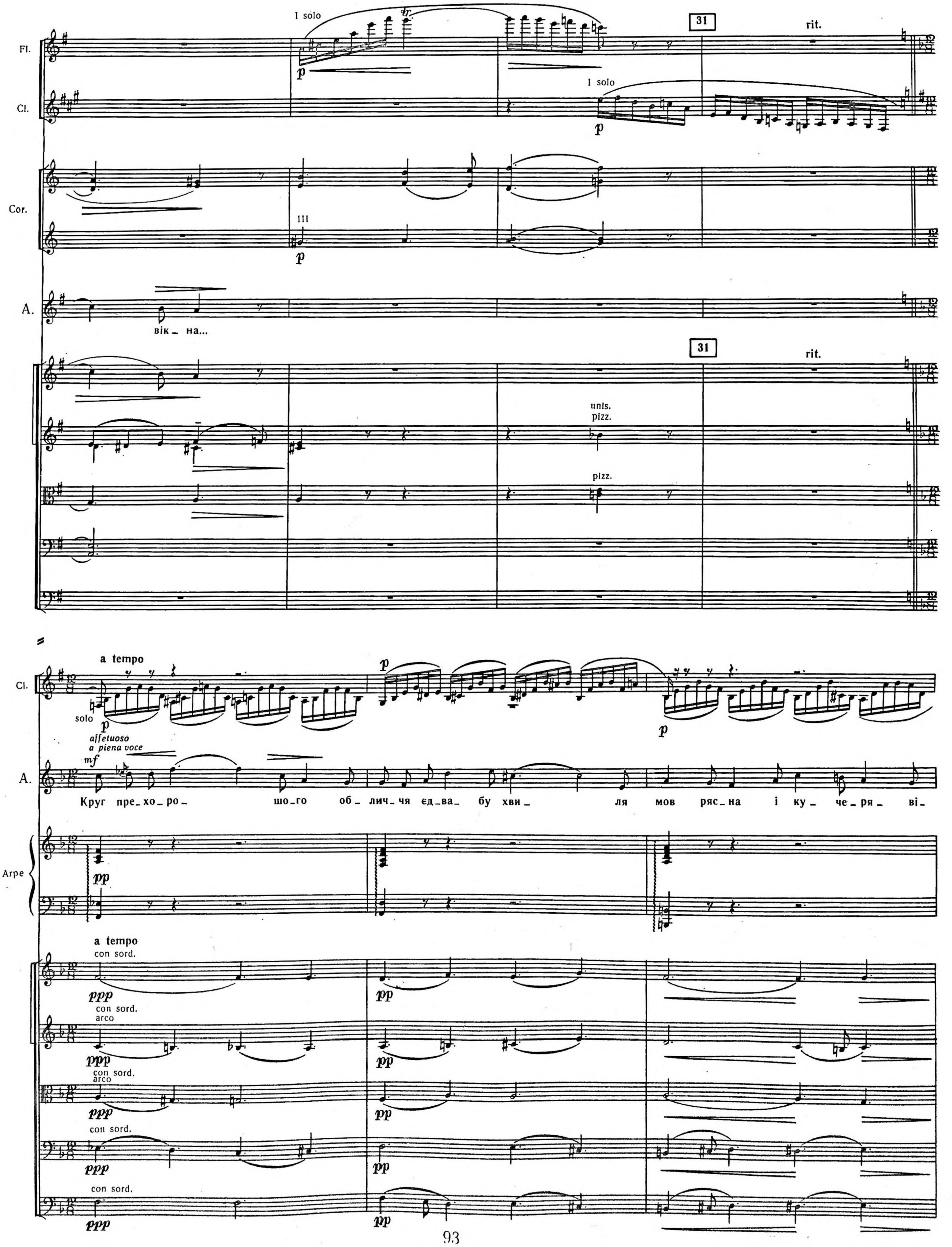
A.

*mf*

Са_ ма зо_ ря яс_ на зійшла чу_ до_ ва та й засві_ ти_ ла із

Tempo I

div.


Fl.
Cl.
Cor.
A.
I solo
31
rit.
III
вік_ на...
unis.
pizz.
a tempo
solo
affetuoso
a piena voce
Круг пре_хо_ро_ шо_го об_лич_чя єд_ва_ бу хви_ ля мов ряс_на і ку_ че_ря_ ві_
Arpe
con sord.
arco

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

I solo

pp

I

pp

I

pp

ppp

Cor.

pp sempre

pp sempre

A.

_є і в'єть_ ся до мар_ му_ро_ во_ го чо_ла. Як дві ду_ги, зве_ли_ ся бро_ ви,

Arpe

pp

ppp

ppp

ppp

ppp

poco rall.

a tempo

a2

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

A.

з-під довгих вій, як від діб_ро_ви, стріль_ча_ та тінь гус_та ляг_ла, і ся_ють в ній, не_мов ті зо_ рі, чу_

Arpe

Cis, Des, E, Fes, G, A, H

poco rall.

a tempo

div.

unis.

32

dim. e rit.

a2

Andante molto, passionato

Fl.

Ob.

C ingl.

Cl

a2

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

A.

_до_ ві о_ чі і про_зо_рі, як не_ ба бо_ жо_го блакить!

Не зро_ зу_ міть то_ бі свя_

ОСТАП

Що ти верзеш, ша_ле_ ний?

Цить!

Arpe

f

gliss.

p

32

unis.

dim. e rit.

Andante molto, passionato

senza sord.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

senza sord

tranquillamente

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.

A. _ти_ ні! За ра_ ю_ван_ня ті хви_ли_ ни від_дав би я сво_є жит_тя! Во_на смі_

O. Чи не ді_став він де га_

tranquillamente

33

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.

A. _я_ лась, як ди_тя, і сріб_ний го_лос со_ло_ в'ї_ ний в мо_є_му сер_

O. _ряч_ки, бо щось не_пев_ не_є в о_чах! Ме_не бе_ре, їй- бо_гу,

33

poco sostenuto

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

pp

pp

Cor.

p

Tr-be

Tr-mi

e.

Tuba

A. – ці все дзве – нить і не да – є ме – ні спо –

O. страх, щоб не на – вро – чи – ла по – ляч – ка! Ох, про – па – де мій лю – бий

poco sostenuto

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

A. _ко_ ю вно_ чі та ран_ ньо_ ю по_ро_ ю,

O. брат, щось про_чу_ва_є сер_це в ме_ не... О_ _ те ко_ хан_ ня пре_ мер_ зен_ не

Fl

Ob.

C ingl.

Cl

Fag.

C.-fag.

acceler.

poco più mosso

Cor

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

A.

ні на го_ди_ ну, ні на мить!

O.

для ко_за_ка страш_не стократ!

34

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

Tr-lo

T-ro

I

p

p

p

p solo

pp

pp

pp con sord.

p con sord.

p

p

*(Проходять шляхтичі та шляхтянки, серед них воєвода з дочкою.)*

34

simile

simile

simile

pizz.

pizz.

pizz.

p

p

p

p

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

solo

*mf*

*mf*

Fag.

*p*

a2

*p*

Cor.

*pp*

*pp*

Tr-be

*p*

*p*

Timp.

Tr-lo

T-ro

АНДРІЙ

*f*

Ди_ вись!

Ди _

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

T-ro

A.

_вись! Мо _ я ко _ ха _ на!

ОСТАП

Та сха _ ме _ нись! То па _ нян _ ка!

35

arco

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

C-fag

Cor.

senza sord.

Tr-be

senza sord.

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

A.

Дар _ ма!

O.

Ще й донь_ка во_ є _ во_ ди!

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
cresc.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
p
Timp.
T-го
p
p
(вибігає)
A.
Щоб не ста_ лось, а бу_ ду я у не_ ї!
O.
f
Зду_
cresc.

36

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

C-fag

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

O.

_ рів!..  Про _  пав!..

36

pizz.

arco

cresc. molto

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

(Входить кобзар)

div. in 3

cresc. molto

simile

div.

unis.

37

allarg.

Andante ( Grave )

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

ОСТАП *(до кобзаря)*

За_спі_ вай нам, старче божий, не до танців, не на жар_ ти, а та_

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
O.
S.
A.
Coro
T.
B.
Arpe

38

Cl. III muta in Cl.b. B

_ко_ ї, щоб до бою заклика_ла ко_за_ків!

За_спі_вай, нам про походи і про волю заспі_вай!

div.

38

Andante moderato

Fl.

soli

*mf*

soli

Cl.

*mf*

Cor.

Arpe

P-no

8

*veloce* *f*

Andante moderato

pizz.

*f*

pizz.

*f*

pizz.

*f*

pizz.

*f*

pizz.

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

39

Cl.

КОБЗАР

*f* *con espress*

3

*p*

Ой чи дов_ го ще нам та ко_ри_ ти_ ся па_нам, в яр_ мах про_па_ да_ти, гей! Тре_ба вста_ ти,

Arpe

*mf*

P-no

*mf*

39

Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
КОБЗ.
Arpe
P-no

rit.
a tempo
rit.
a tempo
arco

як о_дин, лю_тій зграї на загин, во_лю до_ бу_ва_ ти!

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

*sf*> *p*

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

КОБЗ.

*f espress.*

З-за кру_то_ го_ ри ви_ лі_ та_ ють со_ ко_ ли,

Arpe

*f*

P-no

*mf*

arco

*pp leggiero sempre*

arco

*pp*

arco

*pp*

*pp leggiero*

*pp*

arco

*pp*

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

III

sf

sf

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

КОБЗ.

3

кри_ лонь_ ка_ми ма_ють, гей! Ко_ за_ки— во_ я_ки по_ єд_на_ли_ ся в полки,

Arpe

f

P-no

f

sf

sf

sf

sf

sf



8. 8—3080 «Тарас Бульба» ч. I

41 Poco animato

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

КОБЗ.

во_ ро_ га жа_ ха_ ють!

S.
A.

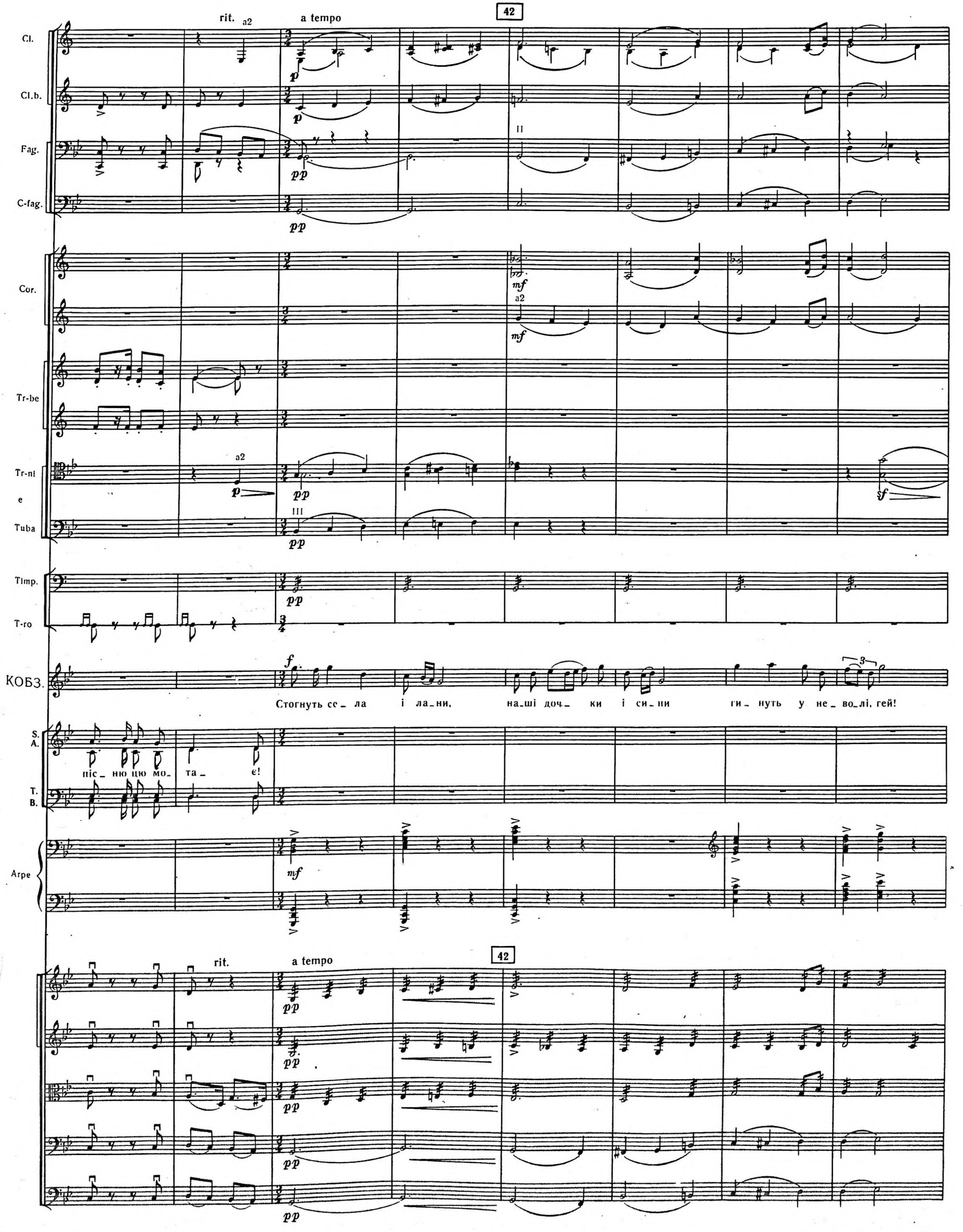
Це то піс_ня! Од так, так! Сер_ це у_мліва_ є. Хай со_бі на ву_са всяк

T.
B.

Arpe

P-no

41 Poco animato


42
rit.
a2
a tempo
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
КОБЗ.
Стогнуть се_ла і ла_ни, на_ші доч_ки і си_ни ги_нуть у не_во_лі, гей!
S.
A.
піс_ню цю мо_та_ є!
T.
B.
Arpe
rit.
a tempo
42

Ob.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
Cassa
КОБЗ.
S.
A.
T.
B.
Arpe

cresc.
Poco animato
a2
c. b.
risoluto
mf ОСТАП
То ж не пла_ кать, не ри_дать, з пі_хов ша_бель_ку виймать в по_лі на роз_ дол_
Го_ ді го_ ді
Poco animato
cresc.

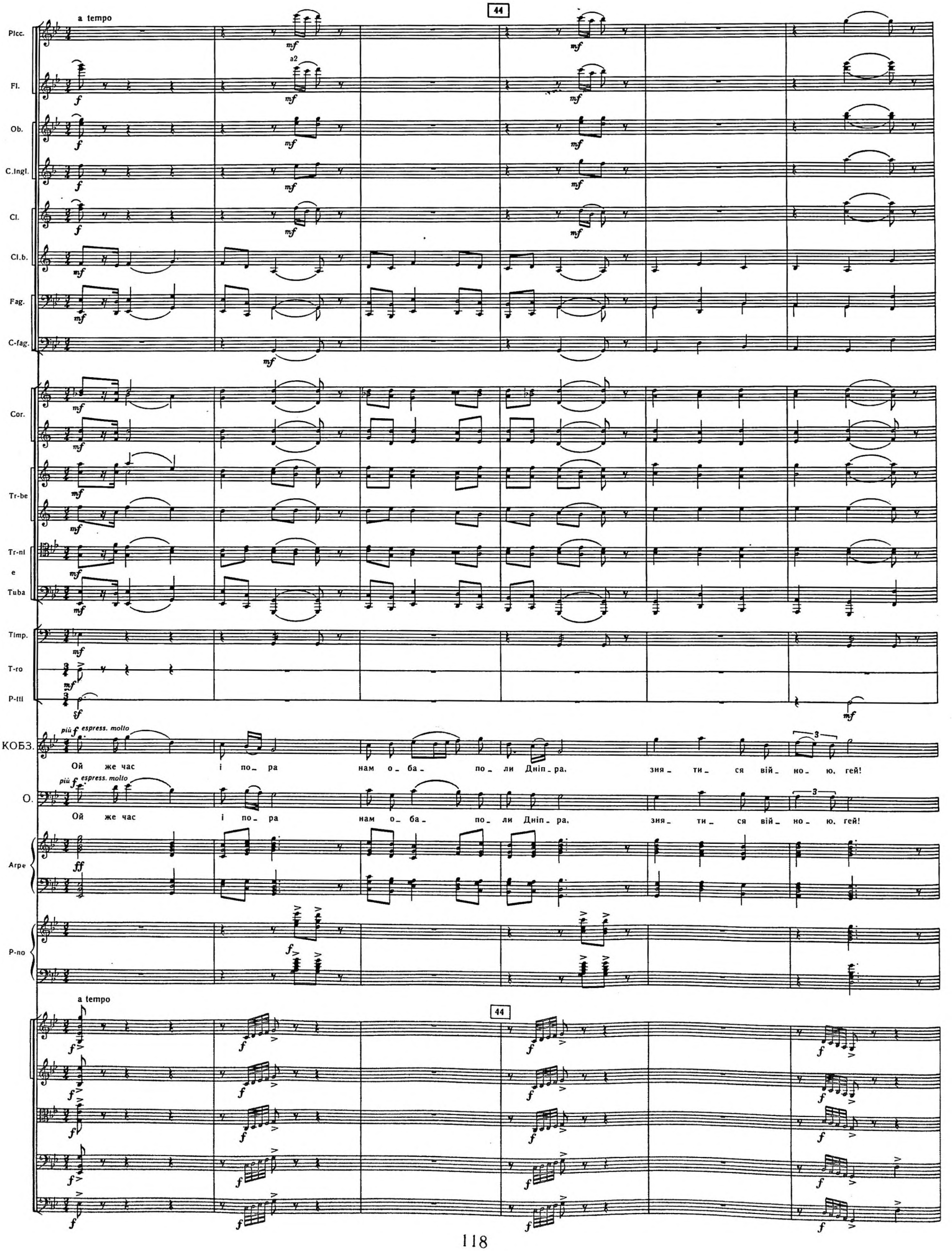
43

Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp
т-го
Cassa
КОБЗ.
О.
S.
A.
T.
B.

a2
cresc.
p
mf

_лі!
_лі!

спа_ти нам,— прав_ду піс_ня ка_ же! Не ко_рі_мо_ ся па_нам, бий_мо код_ло вра_ же!


44
a tempo
Picc.
Fl.
a2
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
КОБЗ.
più f espress. molto
Ой же час і по_ра нам о_ба_ по_ли Дніп_ра, зня_ти_ся вій_но_ю, гей!
О.
Ой же час і по_ра нам о_ба_ по_ли Дніп_ра, зня_ти_ся вій_но_ю, гей!
Arpe
P-no
a tempo
44

Picc.
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
Cassa
КОБЗ.
О.
S.
A.
T.
B.
Arpe
ed
P-no

cresc.

Про па_нів- во_ро_гів сам Дніпро за_го_во_рив, кли_че нас до бо_ю!

Про па_нів- во_ро_гів сам Дніпро за_го_во_рив, кли_че нас до бо_ю!

Про па_нів- во_ро_гів сам Дніпро за_го_во_рив, кли_че нас до бо_ю!

( P-no *sempre arpeggiato* )

( Arpe: Cis, Des, Es, Fes, G, As, B )

*(Вбігають польські комісарц з жовніpами.)*

div.
unis.
cresc.

Allegretto ♩= 104 – 108

Picc.

Cl.

I solo

Tr-lo.

T-ro

КОБЗ.

Ой про_ да_ ла дів_ чи_ на са_ ло та ку_ пи_ ла ко_ за_ ку кре_

Arpe ed P-no

Allegretto ♩= 104 – 108

pizz.

Picc.

Fl.

Cl.

cresc.

Tr-lo

T-ro

КОБЗ.

_са_ ло, кре_ са_ ло за са_ ло...

Arpe ed P-no

(Arpe C, D, Es, F, Ges, As, B)

cresc.

Allegro

46

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

P-tll

T.
B.

КОМІСАРИ *(до кобзаря)*

А ну йди сю ди, лай да че! Ти я ких пі сень спі

Allegro

46

arco

cresc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

a2

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

3

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-to

P-tti

КОМ.

-ва- єш? Гей, візьміть йо- го до ве- жі, візьміть!

Arpe

p

cresc.

Poco sostenuto

47

Con moto

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

T-ro

КОБЗАР

*mf vibrato*

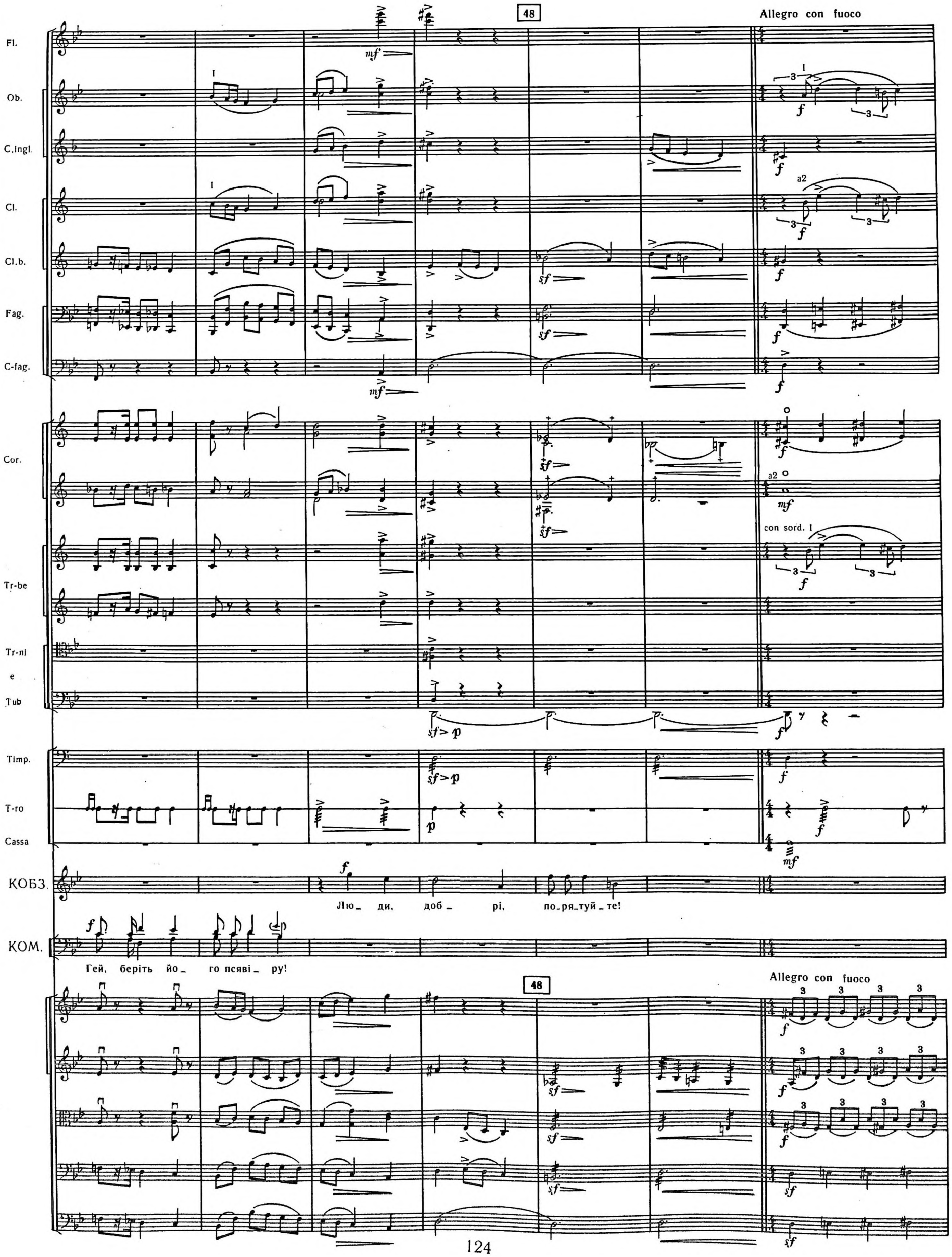
Я спі_ ва_ ю те, що зна_ ю, що гос_ подь кла_ де на ду_ шу.

Arpe

Poco sostenuto

47

Con moto


48
Allegro con fuoco
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni e Tub
Timp.
T-ro
Cassa
КОБЗ.
Лю_ ди, доб_ рі, по_ря_туй_те!
КОМ.
Гей, беріть йо_ го псяві_ ру!
48
Allegro con fuoco

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

T-ro

Cassa

ОСТАП

НАРОД

Т.

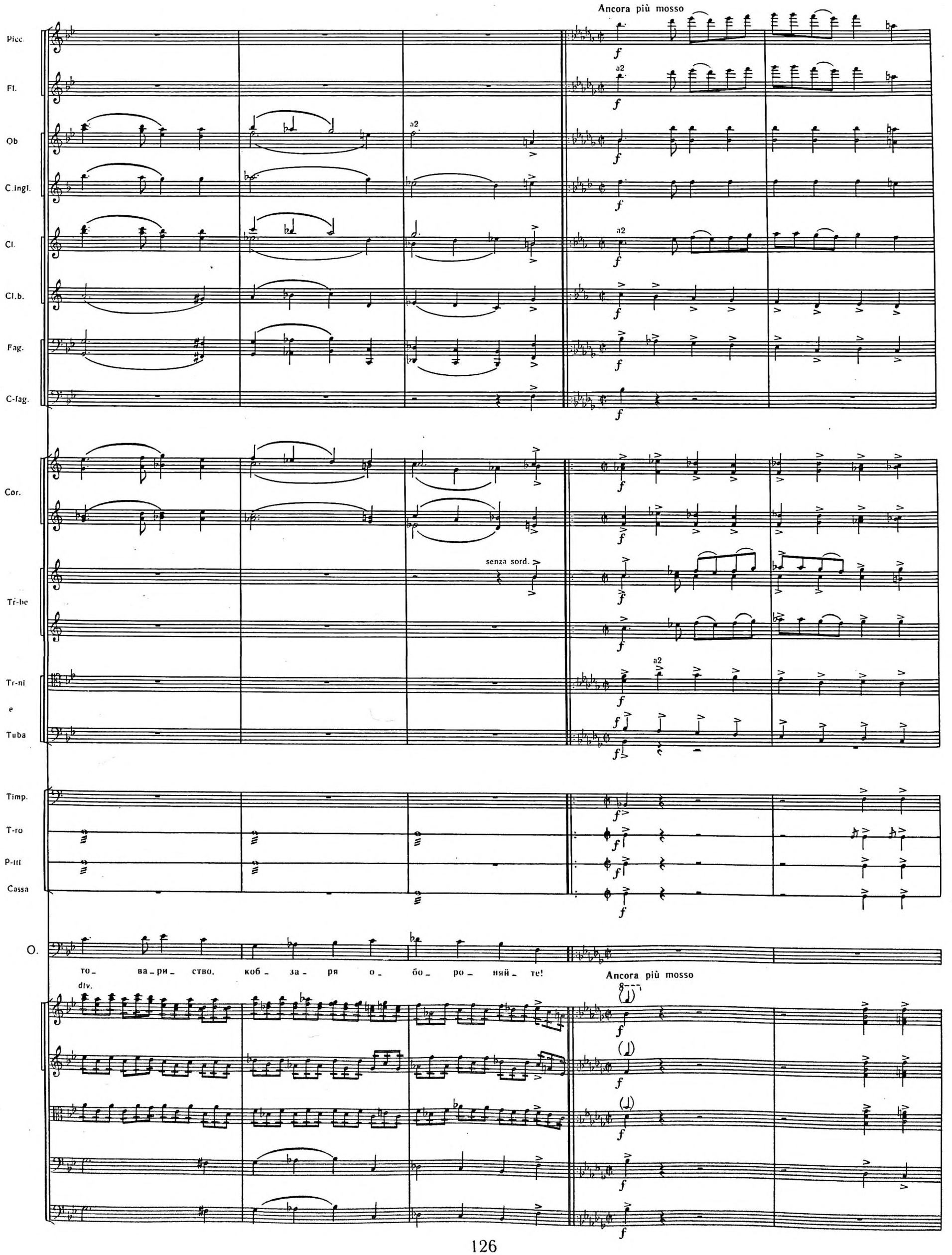
В.

Гей! До ме_ не,

Геть! Не руш_ те ді_ да!

На_бік, геть!

*(Народ стає на захист кобзаря. Виникає сутичка.)*


Ancora più mosso
Picc.
Fl.
Ob
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
Cassa
O.
senza sord.
a2
div.
то_ ва_ри_ ство, коб_ за_ ря о_ бо_ ро_ няй_ те!
Ancora più mosso

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-ttl
Cassa

*(Остап з бурсаками, обороняючись, відступають до воріт Братського монастиря.)*

50

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nl

e

Tuba

Timp.

T-ro

T-t.

50

8

3ABICA

# КАРТИНА ДРУГА

Moderato ♩= 56 poco cresc. rit.

2 Flauti

2 Oboi — I — I solo

Corno inglese

2 Clarinetti B — I solo

2 Fagotti — solo

4 Corni F — III — a2

3 Trombe B

Timpani

Triangolo

Arpa

Пишні покої дочки воєводи. Кілька покойових

ЗАВІСА

Moderato ♩= 56 poco cresc. rit.

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabbassi

ДІВЧАТА

a tempo

1

S.

A.

mp

Ох і хилить, хилить буй_ний ві_ тер ка_ ли_нонь_ ку в по_ лі...

дівчат сидять, гаптуючи на п'яльцях.

a tempo

1

cresc.

Ob.

Cl.

I solo

Сох_не, в'я_ не молода дівчи_ на у па_нів в не_во_ лі,

I solo

Fl.

Ob.

Cor.

p

що не ба_чить ні ро_ди_ни, ні бать_ка, ні нень_ки,

що не ба_чить ні ро_ди_ни,

div.

unis.

Cl.

Cor.

Tr-ba

pp

МАРИЛЬЦЯ

mf

Вий_діть!

а_ні то_го, то_го ко_зачень_ка, що сер_цю ми_лень_кий...

а_ні то_го ко_за_чень_ка,

Andante

Cl.

Fag.

Andante (дівчата виходять)

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

МАРИЛЬЦЯ

Ох, нуд_но як!

Смі_юсь.

poco agitato

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

M.

*(зриває з себе прикраси)*

а пла_ кать хо_ чу...

На_ що мені це сріб_ло і зло_то, й ал_

poco agitato

pizz.

unis.

arco

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

M.

_ма_ зи, ок_са_ми_ ти, єд_ва_ би?

Щоб хут_чій по_ сва_ та_ ли?!

Ob.

Cl.

Moderato

4

*(задумливо)*

Чо_го бур_ сак ме_ні все йде на дум_ку, й о_чи_ма чорни_ ми проймає, мов гол_ка_ ми?

più mosso

poco cresc.

rit.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

a2

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

M.

А він бо гар_ ний!

Сміливий, запальний!

Allegretto ♩= 126

5

Tempo di mazurca, poco moderato ♩= 134

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Tr-lo

M.

2 Cl. B muta in A

mp delicato

f

mf

p

pizz.

arco

rit.

Tempo giusto

Cl. A

Arpa

Я ро_ди_лась у па_ла_ тах, щоб на сві_ ті

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

M.

кра_ су_ ва_ тись, і те_ пер я, всім на ди_ во, чор_ но_ о_ ка, чор_ но_ бри_ ва, на_ че квіт_ ка,

Arpa

Ces, D, E, Fis, Ges, A, H

Ob.

C.ingl.

Cl.

a2

Fag.

a2

C.or.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Tr-lo

M.

роз_ цві_ ла! Тра- ла- ла- ла, тра- ла- ла- ла! Тра- ла- ла- ла, тра- ла- ла- ла!

Arpa

gliss.

gliss.

arco

7 poco cresc.

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
-e
Tuba
Timp.
Tr-lo
M.

I con sord.
pp sempre
a2
senza sord.
III
A...
На_че квіт_ ка, роз_ цві_ ла!
arco
pizz.

Cl.

Fag.

M.

poco a poco cresc.

Всі до ме_ не ті_ ї ду_ ки про_стя_га_ють жад_но ру_ки і бла_га_ють

poco a poco cresc.

8

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

M.

poco rall.

стать до шлю_ бу, а я їм смі_ юсь на згу_ бу, я з у_ма їх всіх зве_ла!

a tempo

poco meno mosso

9

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

M.

Тра- ла-ла- ла, тра- ла- ла- ла- ла!

На що ме_ ні та не_во_ ля? Ме_ні кра_ ще

a tempo

poco meno mosso

9

a tempo

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

M.

мо_ я до_ ля: у всьо_му роз_ ко_ шу_ва_ ти по_ті_ ша_ тись, жар_ту_ва_ ти й ще_бе_ та_ ти:

a tempo

10

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

con sord. I

III

Tr-no III

Timp.

Tr-lo

M.

тра-ла- ла- ла- ла, тра- ла-ла- ла, тра- ла- ла-ла-ла, тра- ла-ла- ла, тра- ла-ла- ла! А...

10

div.

pizz.

poco a poco cresc.

Picc.

Fl.

Ob.

C ingl

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-no III

Timp.

Tr-lo

M.

Ще_ бе_ та_ ти: тра-ла- ла-ла- ла!

poco a poco cresc.

Andante ♩= 94

11

Fl.

Cl.

Fag.

M.

Що

ТАТАРКА

Пан_ ні сміш_ ки, а вель-мож_не пан_ство роз_ гні_ ва_лось...

Andante ♩= 94

11

Fl.

M.

кня_зю я від_мо_ви_ла?

Чи так?

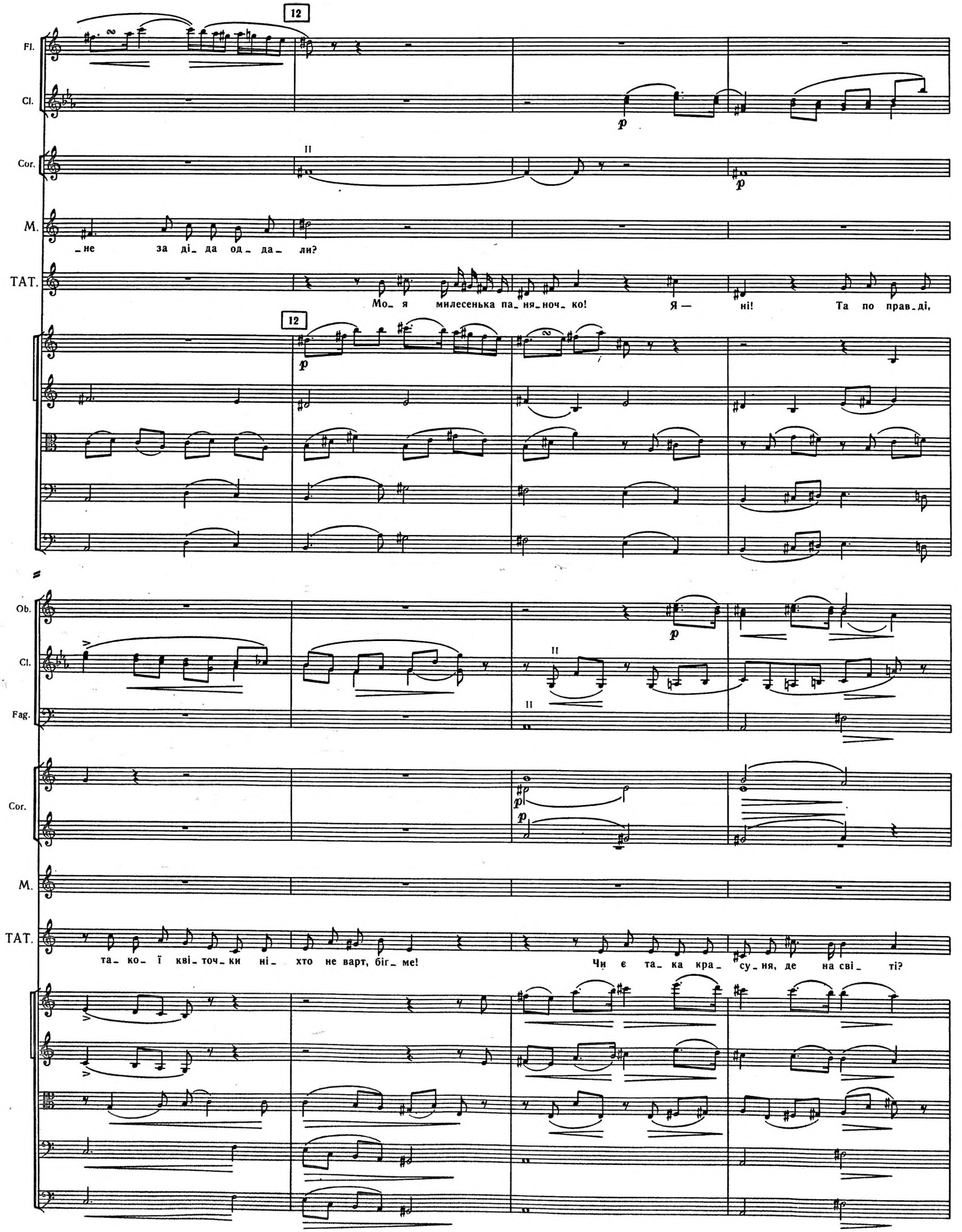
Невже і ти б схо_ ті_ ла, а_ би ме_

ТАТ.

Либонь, що так...



10 8—3080 «Тарас Бульба» ч 1


12
Fl.
Cl.
Cor.
M.
ТАТ.
_не за ді_да од_да_ли?
Мо_я милесенька па_ня_ноч_ко! Я — ні! Та по прав_ді,
Ob.
Fag.
та_ко_ї кві_точ_ки ні_хто не варт, біг_ме!
Чи є та_ка кра_су_ня, де на сві_ті?

13

Fl.

Cl.

Fag.

Cor.

M.

ГАТ.

Чо_ му б то ні!

Хі_ ба ж я гар_ на?

Чу_ до!

Хай гля_ не хто, то й о_ ша_

13

Fl.

Cl.

Fag.

Cor.

M.

ТАТ.

Ну, ну, ка_ жи!

От скинь мо_ є у_ бран_ ня,

я на_ то_

_лі_ є враз!

Picc.
Fl.
Ob
C.ingl
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
P-tti
Cassa
M.
TAT.

cresc. molto

Molto agitato ♩= 112

a2

-ми- лась...

А!

Гвалт!

Ря-туй-те!

Ой!

Зло- дій!

Ря-туй-те!

*(Андрій вилазить з комина)*

cresc. molto

Molto agitato ♩= 112

Tempo di valzer ♩.= 63

Picc. muta in Fl. III

14

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-lo

M.

Цить!

Бур-

Arpa

*(Андрій стоїть, немов скам'янілий. Марильця придивляється і пізнає Андрія.)*

Tempo di valzer ♩.= 63

14

pizz.

pizz.

pizz.

arco

*espress.*

pizz.

poco cresc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-lo

M.

_ сак це!

Ха- ха- ха- ха! Я_ ка фі_ гу_ ра!

TAT.

Кан_ чу_ ків!

Arpa

poco cresc.

pizz.

15

a2

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-lo

*(до татарки)*

M.

Стій! Не руш! Закрий-но две_ рі, а-

TAT.

Ось ме_ не він бу_де знать!

Arpa

15

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

cresc.

16

*f*

Cor.

Tr-lo

M.

_ би хто не спля_ мив честь!

ТАТ.

Що ви, пан_ но! Чи мож_ ли_ во...

Арра

cresc.

16

arco

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Timp.

M.

ТАТ.

Арра

a2 dim.

a2

a2

III

Цить! Не слу_ хать? Цо то єсть?!

Пансь_ка

dim.

pizz.

pizz.

pizz.

Tempo giusto di valzer

17

Fl.

*p sempre leggiero*

Ob.

C.Ingl.

Cl.

*p*

*p*

*p*

Cl.b.

Fag.

*p*

Cor.

C-Ill

*p*

М.

От так ста_ ту_ я! Од смі_ху просто я ум_ру... Глянь бо! Ха- ха- ха- ха- ха- ха-

ТАТ.

_во_ ля...

Агра

*mf*

Tempo giusto di valzer

17

*p*

*p sempre leggiero*

*p sempre leggiero*

*p*

*p*

Fl.

Ob.

C ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

*f*

*f*

*p*

I

*p*

*p*

Cor.

C-lli

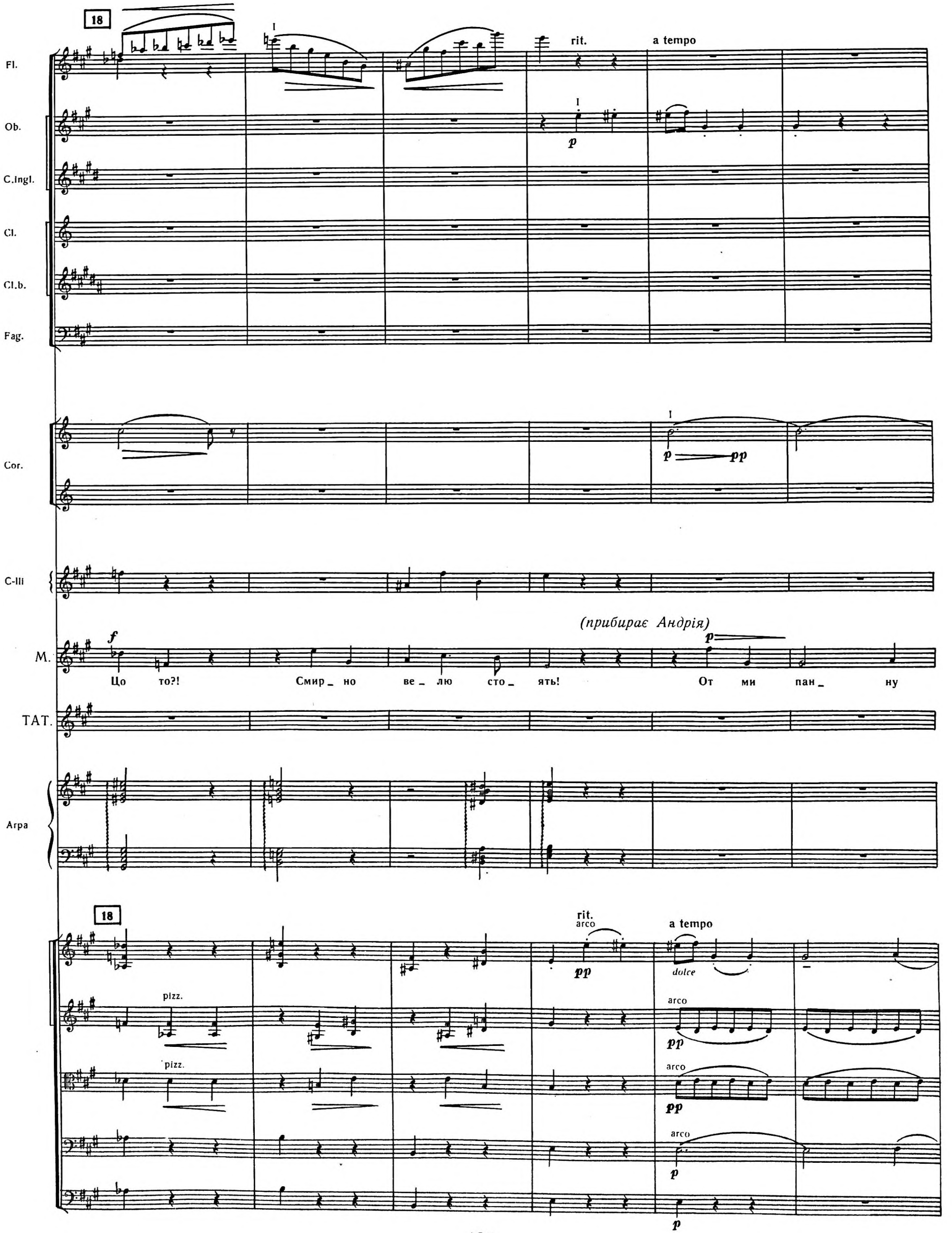
M.

ха- ха- ха- ха- ха- ха- ха!

TAT.

Пан_ на ба_ вить_ ся із ха_ мом!

Arpa


18
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
Cor.
C-lli
M.
TAT.
Arpa
rit.
a tempo
(прибирає Андрія)
Цо то?! Смир_ но ве_ лю сто_ ять! От ми пан_ ну
pizz.
arco
dolce

cresc.

19

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

p>pp

M.

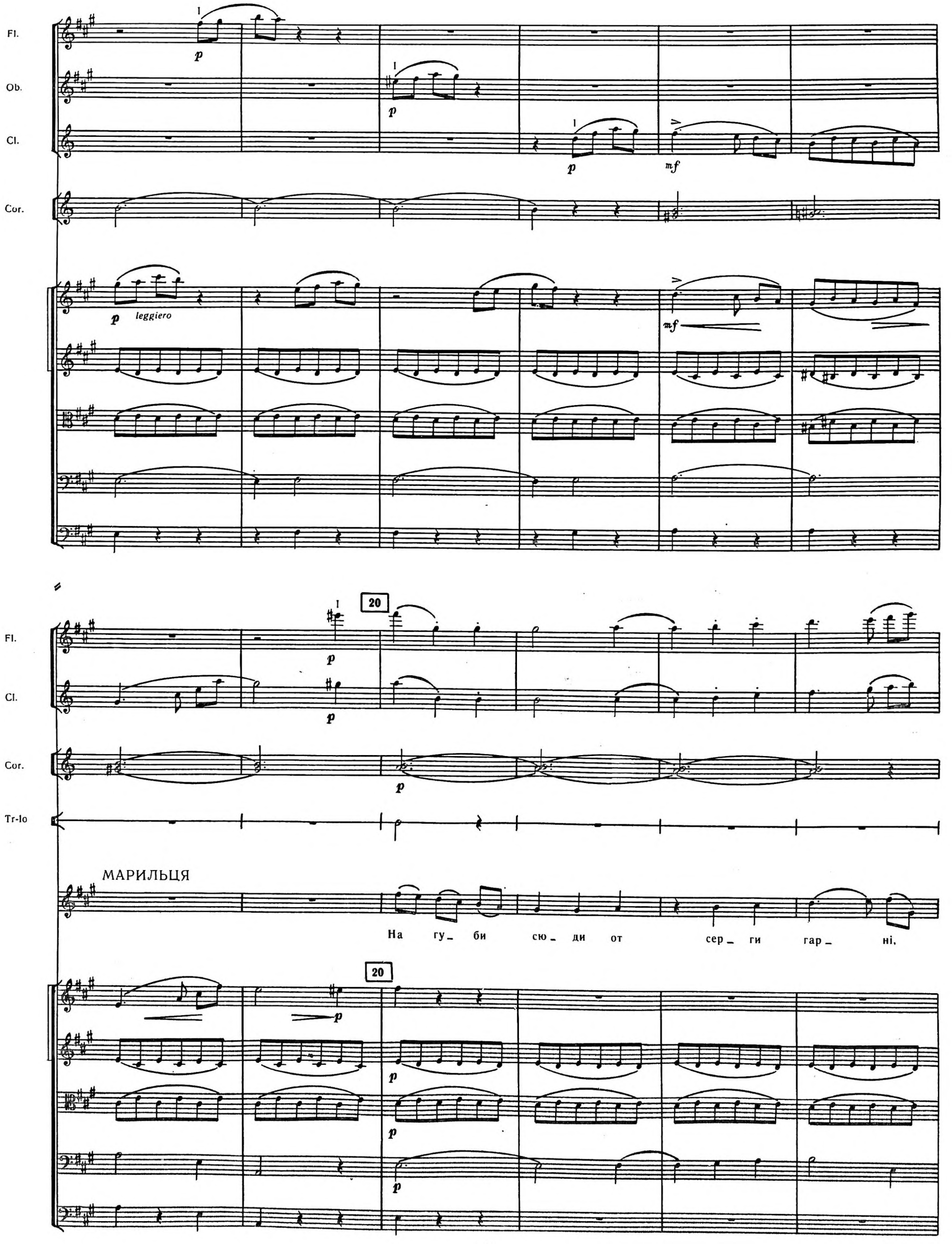
з нью_ го зро_ бим, що і пенз_ лем не спи_ сать!

TAT.

Arpa

cresc.

19


Fl.
Ob.
Cl.
Cor.
leggiero
Fl.
Cl.
Cor.
Tr-lo
20
МАРИЛЬЦЯ
На гу_ би сю_ ди от сер_ ги гар_ ні,
20

Fl.

Cl.

Cor.

*mp*

III

*mp*

*(милуючись)*

M.

а ко_ ра_ лі на чо_ ло. Ну, хіба ж не слічна пан_ на,

*mf*

21

Cl.

I

Fag.

I

Cor.

*f*

M.

хі_ба ж не яс_на зо_ ря?! Хай би тіль_ки хто гля_ нув, зги_ нув би враз!

21

Fl. III

Fl. I II

Cl.

Fag.

22

mp

p

Cor.

III

p

con sord.

Tr-be

con sord.

p

p

C-III

p

M.

Дай ще на_ ки_ ну шаль на пле_ че, зверх у_ бір

Arpa

p

div.

22

div. in 3
pizz.

non div.
arco

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-lo

M.

з сер_ пан_ ку, щоб пишніш бу_ло.

А, а,

Arpa

Cis, D, E, Fes, G, As, B

gliss.

unis.

arco

pizz.

div. in 3

pizz.

unis.

div.

arco

23

Fl. III muta in Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-lo

M.

ax! A, a, ax! Я ко_

Arpa

C, Dis, E, Fis, Ges, A, His

23

Picc.

Fl.

*f* *cantabile*

Ob.

*f*

C.Ingl.

*f*

Cl.

*f* *cantabile*

Cl.b.

*f*

Fag.

*f*

Cor.

Timp.

*sf>p*

M.

_ха_ ю вас, мо_ я кру_ ле_ во, без вас не жи_ ти

Arpa

*sff*

*f* *cantabile*

*f* *cantabile*

*f*

*f*

arco

*f*

24

Ob.

C.Ingl.

*mf*

Cl.

*mf*

Cl.b.

Fag.

II

Cor.

IV

Timp.

М.

на сві_ ті більш ме_ ні!

ТАТАРКА

*mf*

Ну, їй- бо_ гу, з ва_ ми,

24

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Timp.

M.

ТАТ.

(до Андрія.)

Ой, ой, ой!

пан_ но, на_ бе_ реш_ ся тут грі_ ха!

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

M.

Чи пан_ на ди_ ше? Дай_ те по_ чу_ ти ваш дзвін_ кий го_ ло_

26

più mosso

Picc.

Fl. a2

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag. a2

C-fag.

Cor. III

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

M. _сок! Та ус_ міх_ ніть_ ся до ме_ не хоч раз! Тра- ла- ла- ла- ла,

26

più mosso

pizz.

pizz.

arco

arco

27

Picc.

Fl.

a2

Ob.

C.ingl.

Cl.

a2

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

M.

тра- ла- ла- ла! Тра- ла- ла- ла- ла, тра- ла- ла- ла! Ох, мо_ я

27

Picc.
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
M.

a2 a2 a2 a2

mf mf mf mf

зі_ ронь_ко, мо_ є ко_ хан_ няч_ ко і рай! Рай!

28

accelerando

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

M.

Рай! Рай! А!

28

accelerando

29 Allegro molto, agitato ♩= 144

Picc

Fl.

C.ingl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr.to

P.ti

M.

(до татарки)

Мат_ко бос_ка! Схо_вай йо_го під ліжко мо_є

ТАТАРКА

Ой, біда!

29 Allegro molto, agitato ♩= 144

(хтось стукає у двері)

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni e Tuba
Timp.
P-tti

M.
за_ раз! Ско_ріш, ско_ріш! Я чу_ю го_лос та_ та!

(до Андрія)

TAT.
Ой ли_шень_ко, не вмістить_ ся він там! Про_ па_ла я... І_

30

Fl.

Cl.

I

*p*

Fag.

Timp.

*pp*

M.

TAT.

_ди за па_ра_ван! Ку_ди? Зду_рів! Та там ви_ди_ма

АНДРІЙ *sotto voce*

Пу_сти ме_не! Я у вік_но пли_го_ну!

30

Moderato

Cl.

Fag.

*sf* *p*

Cor.

*sf* *p*

Timp.

M. *(ховає Андрія)*

Брунь бо_же! Цить! Я спа_ти вже ля_

TAT. смерть!

ВОЄВОДА *(за дверима)* *f*

Чо_го зам_кну_ли две_рі?

Moderato

pizz

31 Maestoso ♩= 94

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

P-tti

M.

- га - ла...

*(Входить Воєвода.)*

В.

Од_ чи_ ніть!

31 Maestoso ♩= 94

Cl.

Fag.

Cor.

B.

(суворо)

Ти знов я_кісь тут фіг_ лі ме_ ні ко_ їш!

Од_мо_ ви_ла я_ ко_ му же_ ни_ху!

32

poco meno mosso

Fl.

Cl.

Fag.

Cor.

B.

Ба_га_ ти_рю на все крулев_ство поль_ ське,

по_рад_ ни_ку са_ мо_ го ко_ ро_ля!

Fl.
Cl.
Fag.
Cor.
M.

cresc.

Та_ту_ ню мій! Я вас ко_ха_ ю й ма_ му, ви лиш не си_луй_те за_між за не_лю_ба

cresc.

dim.

Andante

Fl.
Cl.
Fag
Cor.
M.

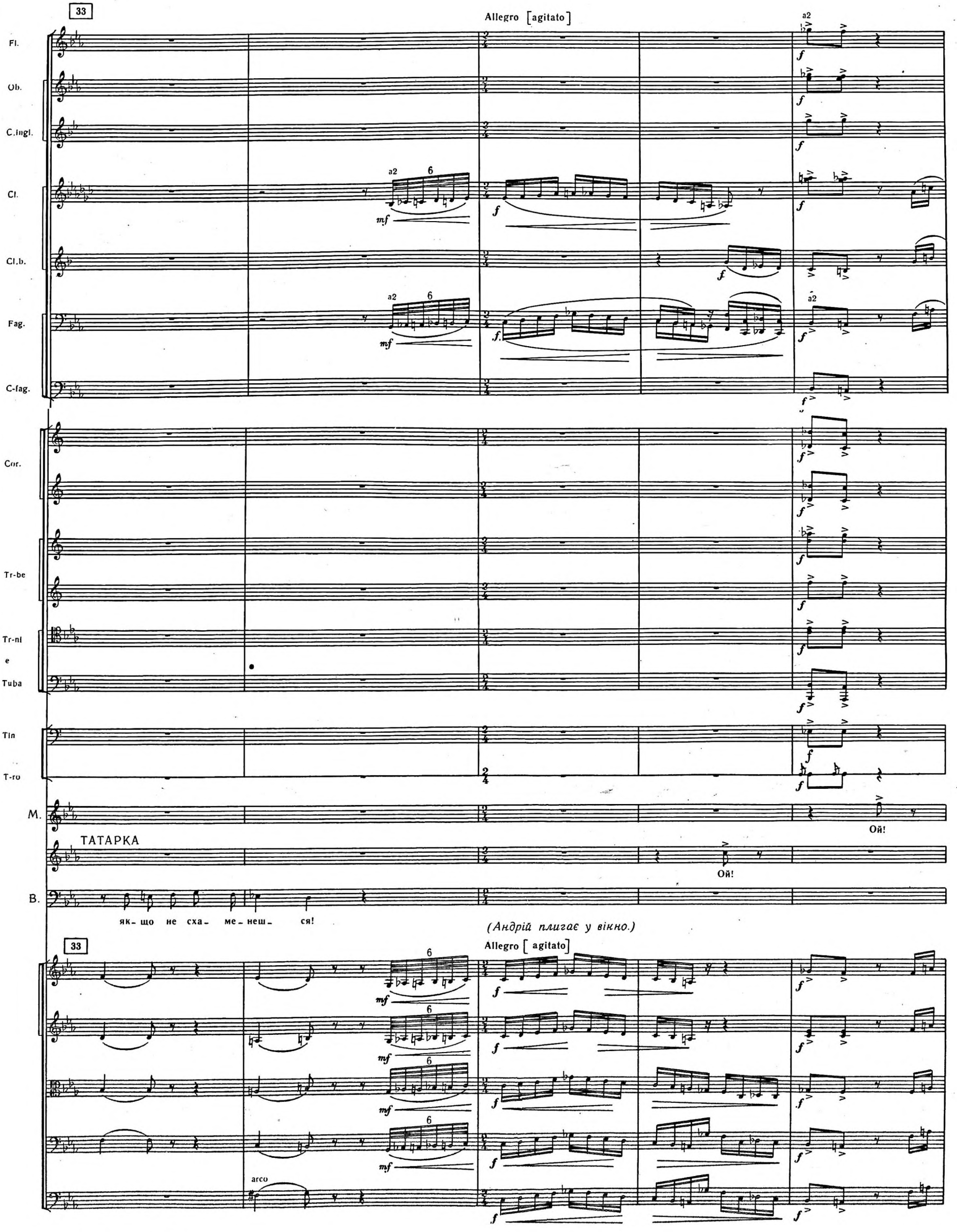
мо_ ло_ дій ме_ ні йти!

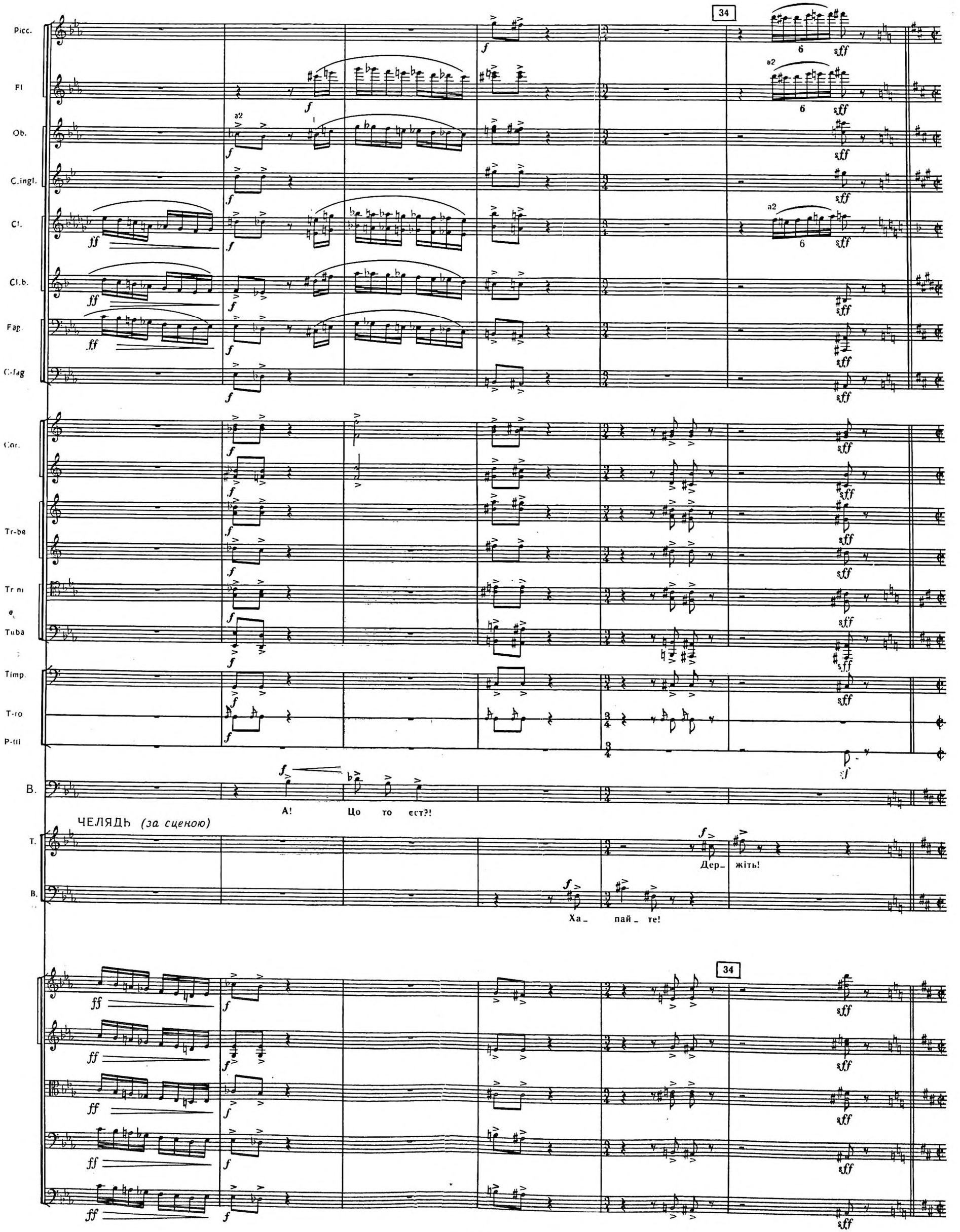
ВОЄВОДА *(ласкавіше)*

Ма_ зу_ ха ти! А_ ле у_край роз_ сер_ диш,

dim.

Andante


33
Allegro [agitato]
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni e Tuba
Tin
T-ro
M.
ТАТАРКА
B.
Ой!
Ой!
як- що не сха- ме- неш- ся!
(Андрій плигає у вікно.)
Allegro [agitato]
arco


34
Picc.
Fl
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag
Cor.
Tr-be
Tr ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
B.
А! Цо то єст?!
ЧЕЛЯДЬ (за сценою)
T.
Дер_ жіть!
B.
Ха_ пай_ те!
34

Allegro vivace

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

(до татарки)

B.

Хто ту- та був? Ка- жи ме- ні, га- дю- ко! Як па- ву- ка, те- бе я роз- чав-

Allegro vivace

35

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

ТАТАРКА

Хай я зги_ ну, ні_ ко_ го тут, ні ду_ ху тут не бу_ ло!

_ лю!

B.

35

pizz.

arco

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp
TAT.
B.

36

a2

sff

p

mp

III

Хай пан зве_ лить ме_ не по_

Хто був, ка_ жи! Ко_ го ти тут хо_ ва_ ла?

pizz.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

a2

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

ТАТ.

_ві_ сить за_раз, як хто був тут! То хтось роз_бив вік_ но зна_дво_ру...

В.

arco

arco

37

Più mosso

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
P-tti
B.

Я дій- ду кін-ця! Зловіть йо- го, не то всіх замор- ду- ю!

37

Più mosso

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

P-tti

a2

I

ff

sff

# Дія друга

# КАРТИНА ТРЕТЯ

Moderato assai ♩= 60

2 Flauti
2 Oboi
2 Clarinetti B

I solo
solo

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
V-le

a2
I solo
cant.
solo
rall.

Poco più mosso ed agitato ♩= 96

V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b

Будинок Тараса Бульби на хуторі. Світлиця. Лави, вкриті килимами. На полицях різний посуд. На стінах зброя.

ЗАВІСА

pizz.
arco
pizz.
rit.

Andante ♩= 58

Cl.

Cor.

НАСТЯ *mf*

Ду_ша тремтить... Не зна_ю, чи діж_ду_ся ле_бе_диків до лона при_горнуть? Так за_жу_ри_лась,

Andante ♩= 58

div. unis.

*p espress.*

*f dolente*

*sf* *pp* *mf* *p*

arco

Cl.

H.

бо_же, бо_же! Од_на ме_ні і ра_дість, і жур_ба в си_нах мо_їх ко_ха_них

*p espress.* *mf* *p*

3 poco rit. a tempo solo

C.ingl

H.

та є_ди_них.

*pp* *p espress.*

3 poco rit. a tempo

*p espress*

Ob.
Cl.
Fag
Cor.
H.

espress.

От вік ми_нув, а щас_тя чи й за_зна_ла? В ми_ну_ло_му од_ні смут_ні ро_ки: на хви_леч_ку, на

4

poco rit.

Poco agitato

Ob.
C.Ingl
Cl.
Fag.
Cor
H.

a2

мить од_ну ме_ні ко_ хан_ня_ко ве_сел_ко_ ю блис_ну_ло! А_ ле в чаду по_жеж та бур страшних той

Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
H.

промінь згас!

Од_на- од_ні_ сенька си_ди, нудись і трать лі_

5

Ob.
C.Ingl.
Cl.
Fag.
Cor.
H.

2 Cl. B muta in A

_та в триво_ зі, а ми_лий десь кри_ва_ве пи_во п'є... Є_ди_ ну лиш гос_

5

Ob.

Fag.

Cor

*pp*

H.

– подь по– слав од– ра– дість: дво– є ді– ток, о– то мій був і рай, та й той мер– щій од

Cl.

Fag.

6 Andante

*p*

Cor.

1 +

*p*

H.

3 3

ло– на о– дір–ва– ли... Хоч би те–пер на ста–рість вті– ху мать!

6 Andante

Cl. A

Fag.

rit.

a tempo

*mp*

Cor.

H.

*mp*

По– вер– нуть– ся спо– ді– ва– ні,

V-c.

rit.

a tempo

*p*

Cl.

Fag

Cor.

H. ко_ ха_ ні ор_ ля_ та, їх о_ дру_ жу та о_ ну_ ків бу_ ду пес_ ту_

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

H. _ва_ ти. Хай не_віст_ ки по ха_зяй_ ству, а я — до ди_ти_ ни, за ко_лис_ ко_

H. _ю зга_да_ ю сво_ ї дав_ ні дни_ ни. При_ та_да_ ю, за_ спі_ ва_ ю:

con sord. pizz.

con sord. pizz.

con sord. pizz.

con sord. pizz.

Più moderato ( Meno mosso )

Ob.

C.ingl.

Fag.

Cor.

H.

solo
con sord.

pp

pp

pp espress.

I con sord.

pp

p

3

3

А...

лю_ лі, лю_ лі, лю_ лі, на_ ли_ ну_ ли до хло_ п'ят_ ка

Più moderato ( Meno mosso )

con sord.

unis.
arco

arco

ppp

arco

ppp

arco

ppp

ppp

9

rit.

Poco più mosso

Ob.

C.ingl.

Fag.

Cor.

H.

senza sord.

p

sf>pp

sf>pp

mf

бі_ ле_сень_кі гу_ лі.

А во_ но ж то у_ сміх_неть_ ся.

9

rit.

senza sord.
non div.

sf

Poco più mosso

p

senza sord.

p

senza sord.
non div.

sf

p

senza sord.

p

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
H.

про_ ме_ нем о_ грі_ є, і ста_ ре_ че мо_ є сер_ це знов по_ мо_ ло_

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
H.

10

_ді_ є, і ста_ ре_ че мо_ є сер_ це знов по_ мо_ ло_

10

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b. B

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

H.

cresc.

a2

*mf*

*f ten.*

–ді – є.

11 marcato, allarg. e cresc.

Andante ♩= 82

Picc

Fl.

Ob

C.ingl

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

P-tti

Cassa

*(Входять Тарас з синами й гості.)*

11 marcato, allarg. e cresc.

Andante ♩= 82

Più mosso

Cl.

Fag.

solo

12

НАСТЯ

Сини мої, соколята! Як я ждала, виглядала, як тужила я по

Più mosso

pizz.

12

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-no
e Tuba

a2

Poco meno mosso

pesante

H.

вас!

ТАРАС

Ну бо, сину, повернися!

Poco meno mosso

arco

pizz.

Cl.

Fag.

13

p

p

ТАР.

Ач, підряс_ни_ки по_пів_ські! Ха- ха- ха- ха! Та та_ких сви_ток на сві_ті ще ні_ко_ли не бу_

13

mf

p

mf

p

mf

p

Ob.

C Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

a2

p

p

p

p

mf

mf

mf

ОСТАП

mf

Не смійтесь, батьку!

Хоч я і син ваш,

ТАР.

_ло! Ха-ха-ха-ха!

Ти ди_ви!

Я_кий він пиш ний!

Чом же так?!

f

p

mf

p

f

p

mf

p

f

p

mf

p

f

p

mf

p

Fag.

Cor.

О. та об_ра_зи не стерп_лю! Од_луп_цю_ю, їй же бо_гу!

ТАР. Ах, я_кий со_

14

14

Fag.

C-fag.

Cor.

О. Та бай_ду_же!

ТАР. _ба_чий син! Як же би_тись? Нав_ку_лач_ки? Ну, да_вай!

(б'ються)

Poco più mosso 15

Fl.
Ob.
C Ingl.
Cl.
Cl. b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
T-ro

НАСТЯ

О- ду- рів старий! Що мав би при-горнуть сво-є дитят-ко — ку- ла- ка- ми зу-стрі- ча!

Poco più mosso 15

poco dim.

16

Moderato

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nl

e

Tuba

ТАРАС

*(цілуються)*

А те_ пер по_ чо_ лом_ ка_ є_ мось!

poco dim.

16

Moderato

pizz.

pizz.

Andante

17

Fag.

Cor.

Tr-be

ТАР.

Доб_ре б'єть_ся ко_ зар_ лю_ га, їй же бо_ гу, та_ ки доб_ре! От так во_ ро_ га не жа_ луй — слав_ний ли_

Andante

17

arco

arco

Fl.
Ob.
C Ingl.
Cl.
Cl. b.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
ТАР.

a2

18

*(до Андрія)*

– цар бу – де з те – бе. Ну, а ти, мій си – ну мен – ший, не по – мі – ря – єш – ся з батьком?

Con moto

Cl.

Fag.

НАСТЯ

От що ви_га_дав на старість! Їм по_їс_ти б та спочи_ти!

(до Насті)

ТАР.

Доб_ре, доб_ре! Ну да_вай,

Con moto

19

Cl.

Fag.

I solo

III, IV

Cor.

(до Андрія)

ТАР.

що там є нам по_по_їс_ти, та го_ріл_ки не жалій!

Чом ти кис_неш

19

20

Maestoso ♩ = 69

Fl.

Ob.

C Ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ne

Tuba

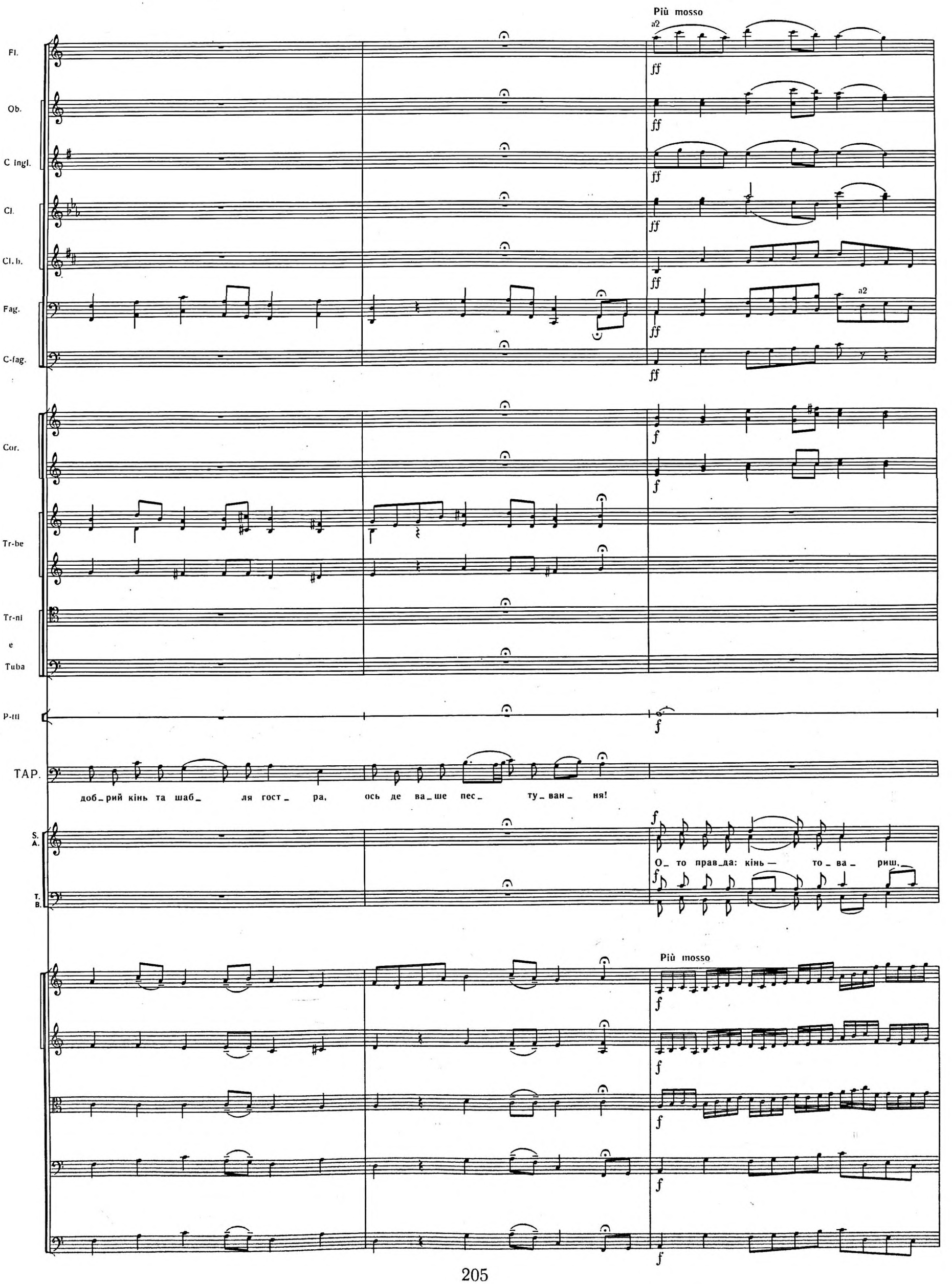
TAP.

коло неньки? Бабський розум геть до ли _ ха!

Вам роз _ ко _ ші: чис _ те по _ ле,

20

Maestoso ♩ = 69


Più mosso
a2
Fl.
Ob.
C ingl.
Cl.
Cl. b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
P-tti
ТАР.
доб_рий кінь та шаб_ ля гост_ ра, ось де ва_ше пес_ ту_ван_ ня!
S.
A.
T.
B.
О_ то прав_да: кінь — то_ва_ риш,
Più mosso

Andante ♩ = 84

21

Picc.

Fl.

Ob.

I solo

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C. fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

P-tti

шаб_ ля гост_ра, а Луг – бать_ ко.

Andante ♩ = 84

*(накривають столи)*

21

Cor.

III

cresc.

p

cresc.

p

p div.

p

p

p

dim.

Poco andante ♩ = 96

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

p

mf

dim.

Poco andante ♩ = 96

unis.

22

Picc.

Fl.

1 solo

Ob.

solo

Cl.

solo

Fag.

a2

Cor.

Tr-lo

S.
A.

З прибуттям си_нів ві_

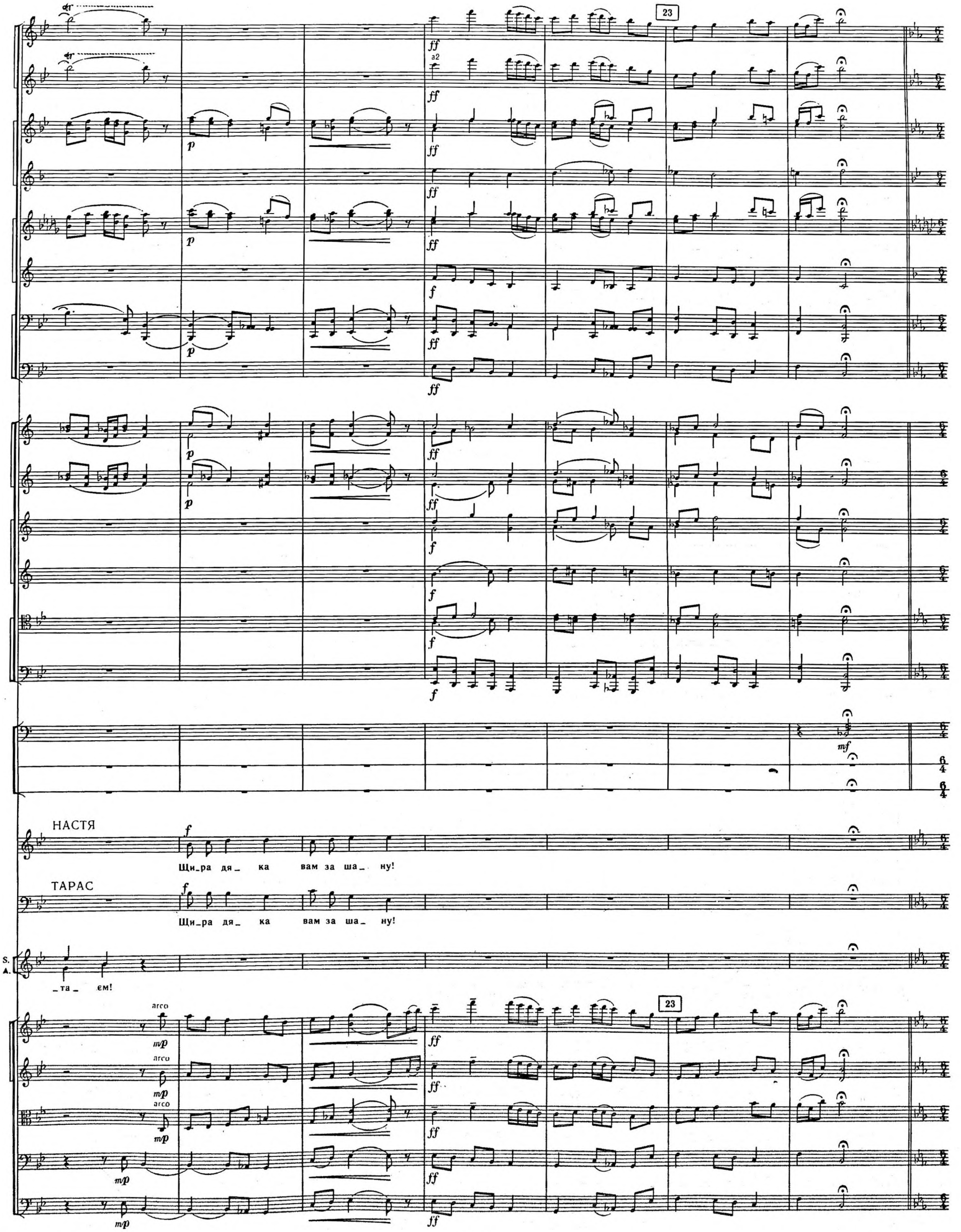
*(Входять дівчата-служниці та жіноцтво старшинське.)*

22

pizz.

pizz.

pizz.


23
a2
НАСТЯ
Щи_ра дя_ ка вам за ша_ ну!
ТАРАС
Щи_ра дя_ ка вам за ша_ ну!
S.
A.
_та_ єм!
arco
23

Sostenuto ♩= 76

Fl.
Ob.
C ingl.
Cl.
Cl. b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
TAP.

a2

На_ли_вай, ста_ра, всім куб_ ки! За сто_ли про_шу, па_но_ ве!

Meno mosso

a tempo

Fl.

Ob.

C Ingl.

Cl.

a2

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

I

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

TAP.

Бла_го_сло_ви по_чин, бо_ же! Ну, си_ни мо_ї ко_ха_ ні, будь_ те жи_ві та здо_ро_ ві!

Meno mosso

a tempo

div.

Ob.

Fag.

Tr-ba I

Tr-ni

e

Tuba

24

p

II

III

TAP.

Дай нам, бо_же, щоб фор_ту_на вам у Сі_чі слу_гу_ва_ла,

24

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ba I

TAP.

щоб ви тур_ка доб_ре би_ли, та_та_рю_гу доб_ре би_ли, та ко_ли і лях за_че_пить во_лю

unis

Allegro ♩= 142

25

Picc.

Fl.

Ob.

C ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

АНДРІЙ

Хай те_ пе_ра хто по_ткнеть_ ся —

ОСТАП

Хай те_ пе_ра хто по_ткнеть_ ся —

ТАР.

нам, щоб доб_ ре би_ ли!

Allegro ♩= 142

25

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

A.

O.

cresc.

mf

f

p

a2

Tuba

та_ тар_ ва чи ін_ша по_ гань — бу_ де зна_ти на_шу ру_ ку, що за річ . єсть ко_зацька

26

Andante ♩= 108

L'istesso tempo

Picc.
Fl.
Ob.
C ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
P-tti
Cassa
A.
O.
TAP.
T.
B.

mf espressivo

шаб_ ля!

шаб_ ля!

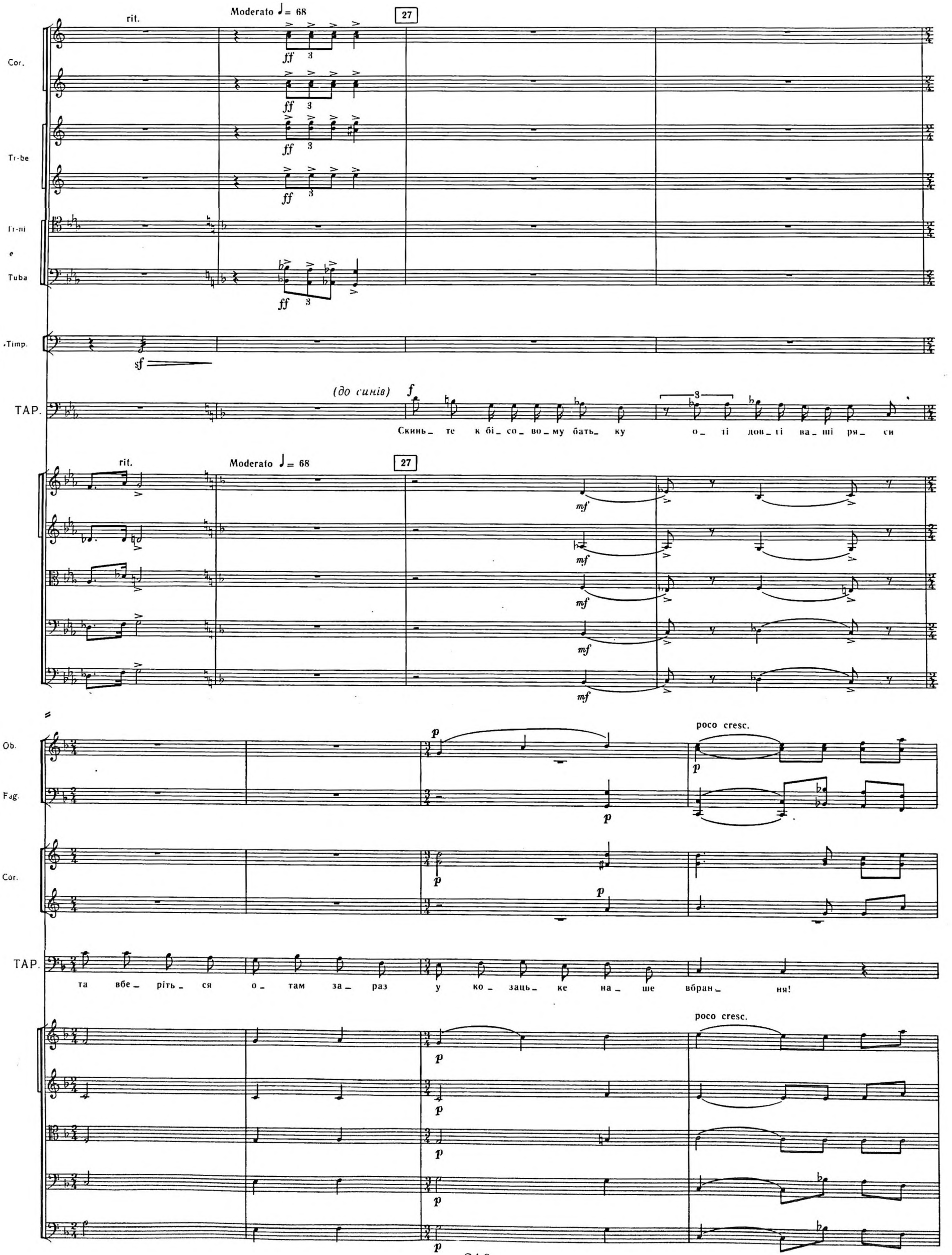
Доб_ ре, син_ ку! Доб_ ре, ді_ ти!

По- ко_заць_ ки! По- лицарсь_ ки!

26

Andante ♩= 108

L'istesso tempo


rit.
Moderato ♩= 68
27
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
TAP.
(до синів)
Скинь_ те к бі_ со_ во_ му бать_ ку о_ ті дов_ гі ва_ ші ря_ си
Ob.
Fag.
poco cresc.
та вбе_ ріть_ ся о_ там за_ раз у ко_ заць_ ке на_ ше вбран_ ня!

poco allarg.

cresc. molto

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

28

Maestoso ♩= 69

cresc. molto

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

II

a2

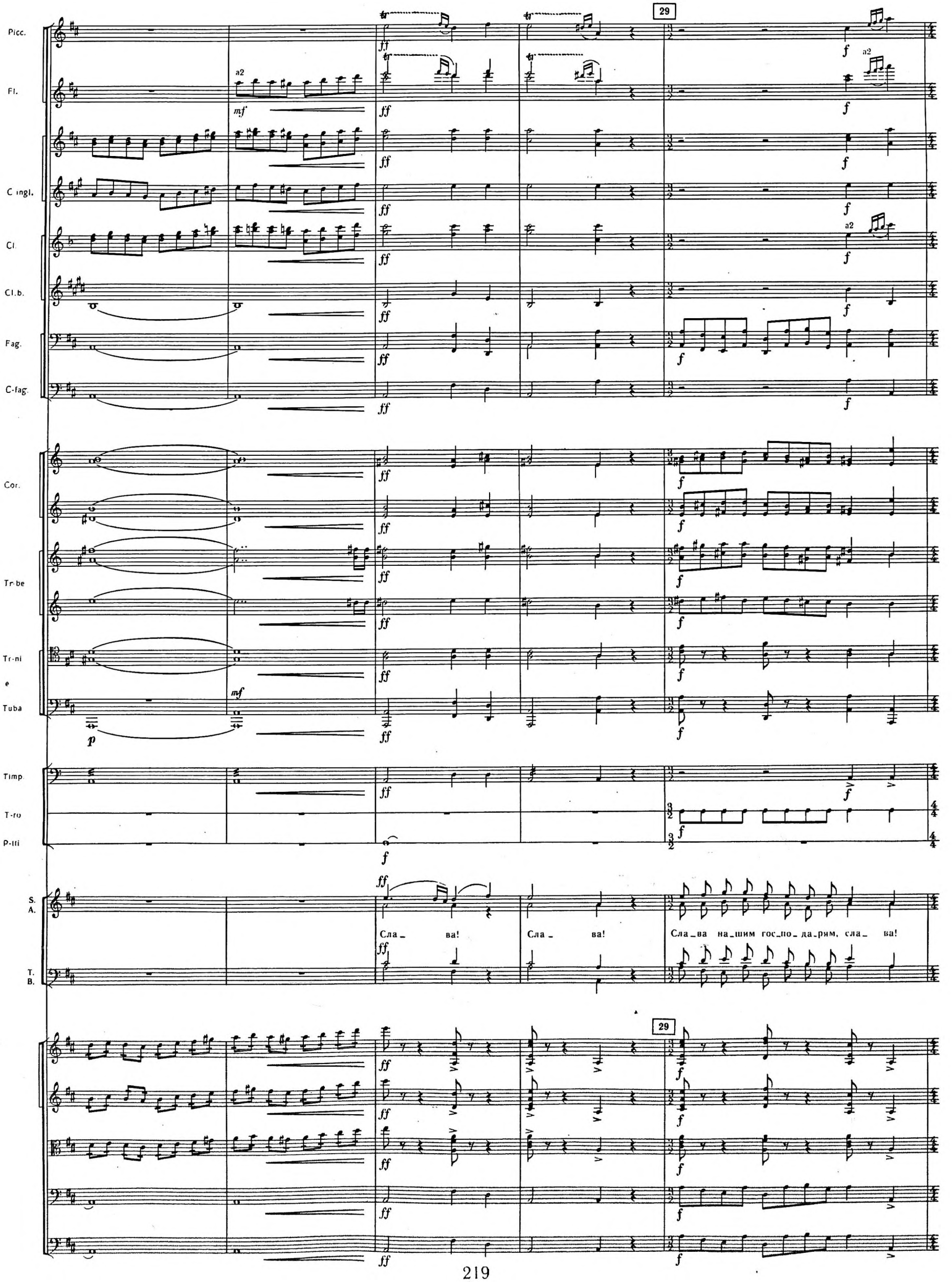
solo

sf>p

mp

mf

p


29
Picc.
Fl.
C ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
S.
A.
T.
B.
Сла_ ва!
Сла_ ва!
Сла_ва на_шим гос_по_да_рям, сла_ ва!
29

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
cresc.
a2
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tli
При_ бу_ ла в нас ко_заць_ка_я спра_ ва!
Сла_ ва!
Гос_по_да_рям сла_ ва!
Без_ печ_ ні_ ші,
cresc.

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti

30

a2

30

без_печ_ні_ші те_пер будуть ха_ ти!

При_ле_ті_ли воль_ні_ї ор_ля_ та!

Сла_ ва!

Сла_ ва!

При_ ле_ ті_ ли

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
S.
A.
T.
B.

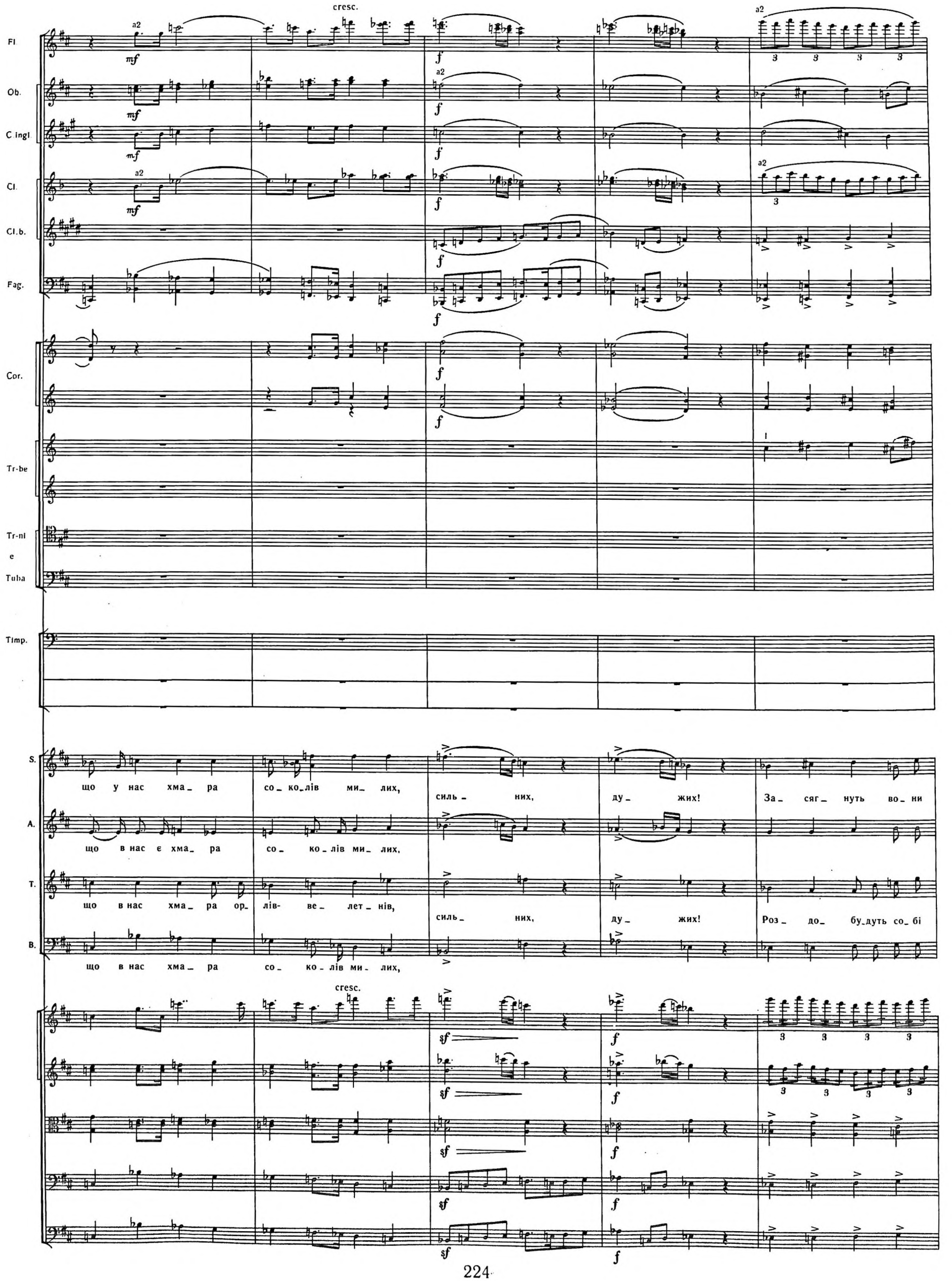
a2
solo
Не ор_ ля_ та,
не ор_ля_та, а ор_ли вже ці_ лі!
Сла_ ва!
Сла_ ва,

Picc.
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
S.
A.
T.
B.

31

*ff*
*mf*

що по_ чу_ лись на ли_цар_ській си_ лі!
Не_ хай зна_ють,
Гей, хай чу_ва_ ють
Гей, хай зна_ ють во_ рі_ жень_ ки,
Гей, хай по_ чу_ ють,


cresc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
S.
що у нас хма_ ра со_ ко_лів ми_ лих, силь_ них, ду_ жих! За_ сяг_ нуть во_ ни
A.
що в нас є хма_ ра со_ ко_лів ми_ лих,
T.
що в нас хма_ ра ор_ лів- ве_ лет_ нів, силь_ них, ду_ жих! Роз_ до_ бу_дуть со_ бі
B.
що в нас хма_ ра со_ ко_лів ми_ лих,
cresc.

Più mosso

32

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
T-ro
Cassa
S.
A.
T.
B.

loco

a2

mf

сла_ ви!

Хай по_ вік до_ ля їх на вій_ні до_гля_да,

сла_ ви!

од бі_ди збо_ро_

од бі_ди кри_ є,

Più mosso

div.

32



17 8 3080. «Тарас Бульба» ч. 1

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
P-tti
S.
A.
T.
B.
-ня
збо-ро-ня на ра- дість бать- ку, ма- те- рі, на сла- ву Вкра- ї- ні,
non div.

Maestoso

Picc.

Fl.

*mf*

Ob.

*mf*

C ingl.

*mf*

Cl

*mf*

Cl.b.

Fag.

a2

Cor.

*mf*

*mf*

Tr-be

*mf*

Tr-ni

e

Tuba

*p*

T-ro

S.
A.

Сла_ва на_шим гос_по_да_рям, сла_ ва!

Сла_ва на_шим гос_по_да_рям, сла_ ва!

Сла_ ва!

T.
B.

Maestoso

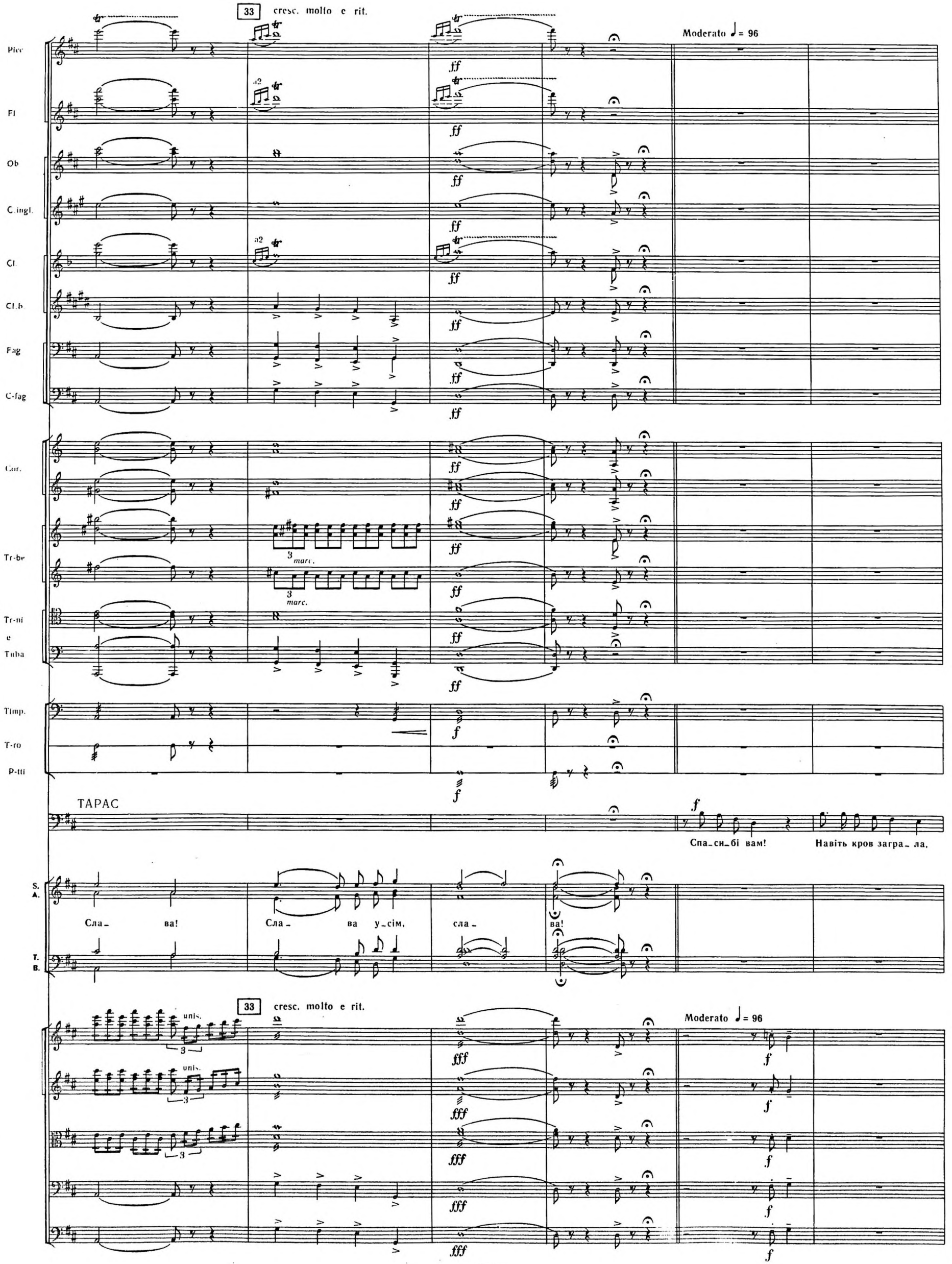
div.

*mf*

div

*mf*

*mf*


33
cresc. molto e rit.
Moderato ♩= 96
Picc
Fl
Ob
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag
C-fag
Cor.
Tr-be
Tr-ni e Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
TAPAC
Спа_си_бі вам!
Навіть кров загра_ла,
S. A.
Сла_ ва!
Сла_ ва у_сім,
сла_ ва!
T. B.
unis.
3 marc.
ff
f
fff

Cl.

Cor.

*(до Насті)*

ТАР.

ні_ би ро_ків із двад_ця_ток з плеч у_пав! А_ ну, ста_ра! На_ ли_вай, ли_шень, по пов_

Ob.

34

Cl.

Fag.

Cor.

ТАР.

_ній! Хай сміється_ся на_ша до_ ля! От шкода, не_ма му_зи_ ки! А по_дай_те- но бан_

34

Andante

Allegro fuocoso ♩ = 90

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nl

e

Tuba

Timp.

Cassa

*(Тарасові подають бандуру)*

ТАР.

-ду- ру!

КОЗАК

А-ну, бра-ти-ку, ут-ни!

Arpe

Andante

Allegro fuocoso ♩ = 90

pizz.

arco

35

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Timp.

Cassa

35

poco rit.

a tempo

poco dim.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

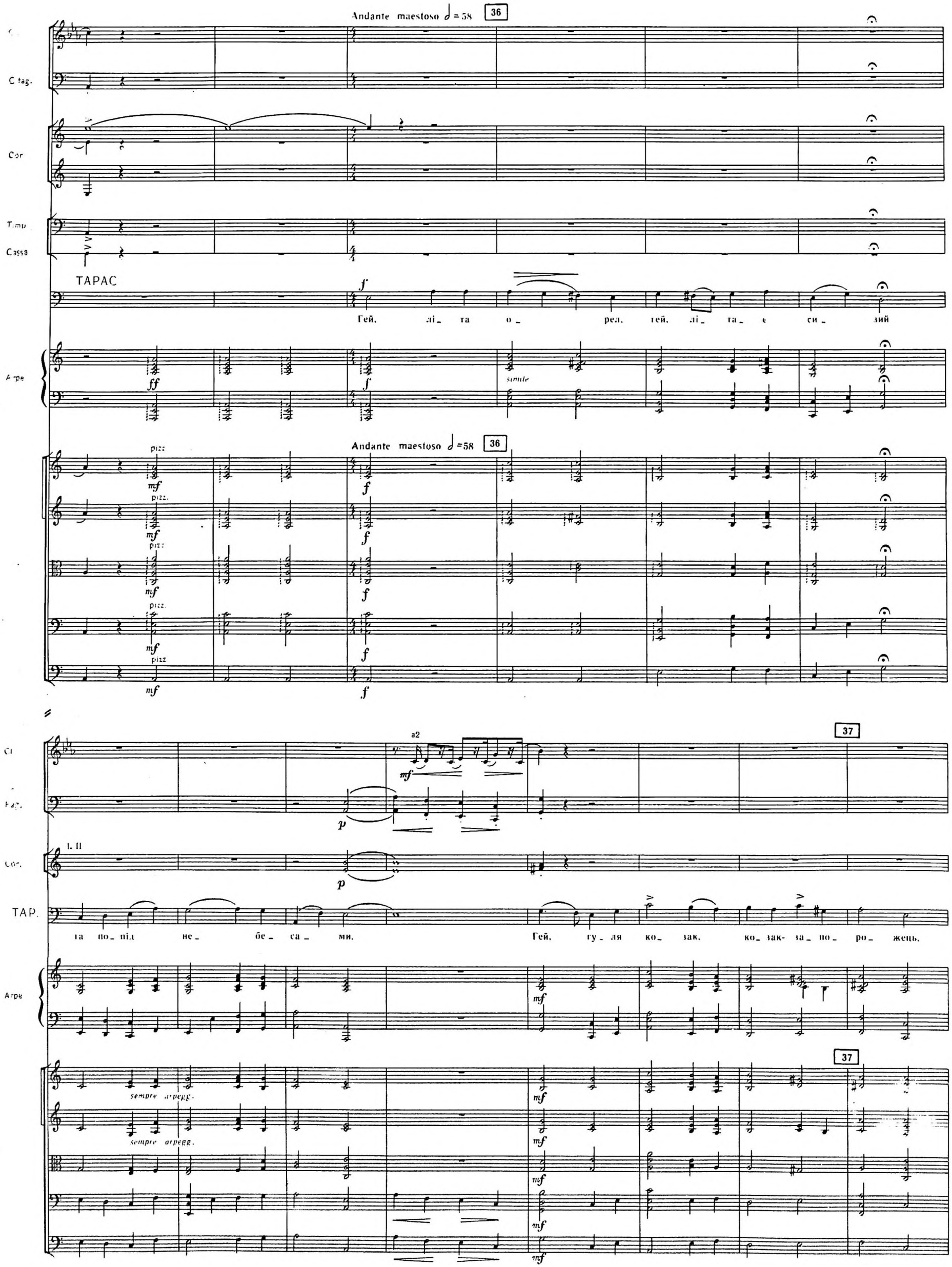
Timp.

Cassa

poco rit.

a tempo

poco dim.


Andante maestoso 𝅗𝅥 = 58
36
C. tag.
Cor.
Timp.
Cassa
ТАРАС
Гей, лі_та о_рел, гей, лі_та_є си_зий
Arpe
simile
pizz.
Andante maestoso 𝅗𝅥 = 58
36
Cl.
Fag.
a2
37
I. II
Cor.
ТАР.
та по_під не_бе_са_ми. Гей, гу_ля ко_зак, ко_зак-за_по_ро_жець,
Arpe
sempre arpegg.
37

Allegro

Andante maestoso

Cl.

Fag.

Cor.

TAP.

Arpe

стe_ па_ ми, я_ ра_ ми!

Allegro

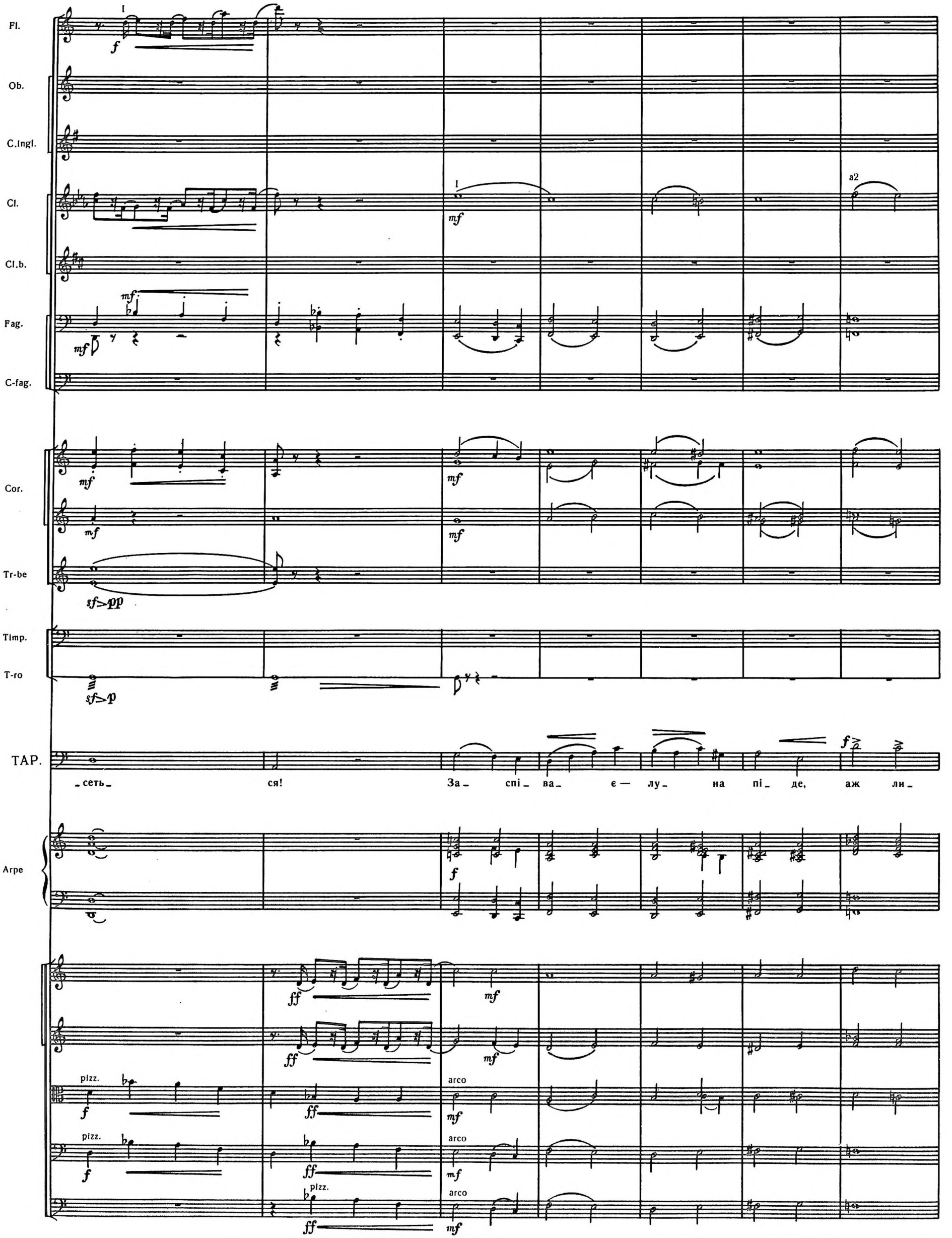
Andante maestoso

arco

Con moto

38

Чи тан_ цю_ вать — то й у_ шква_ рить, аж зем_ ля тря_


Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Timp.
T-ro
ТАР.
Arpe
I
a2
pizz.
arco
-сеть-
ся!
За-
спі-
ва-
є-
лу-
на
пі-
де,
аж
ли-

39 poco rit.

a tempo

a2

Più mosso

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

T-ro

TAP.

_хо смі_ єть_ ся! Го_ріл_ ку, мед.

Arpe

39 poco rit.

a tempo

Più mosso

pizz.

pizz.

pizz.

40

rit.

a tempo

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

TAP.

Arpe

a2

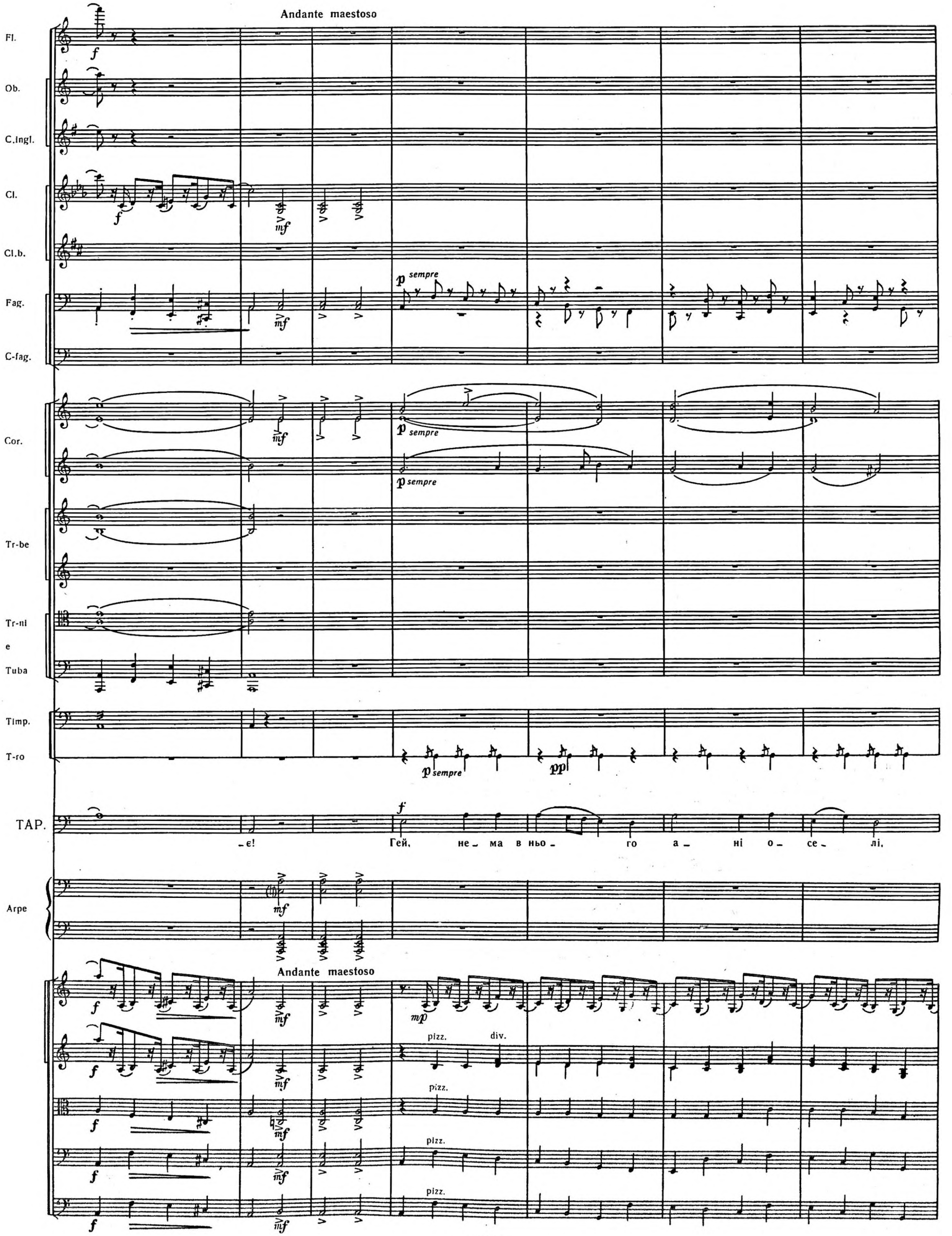
mf

sf>p

III

не чар_ка_ми — по_став_цем чер_ка_ є, а во_ро_га, за_плю_щившись, ка_та не ми_на_

arco


Andante maestoso
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
TAP.
Arpe
p sempre
pp
-є! Гей, не- ма в ньо- го а- ні о- се- лі,
Andante maestoso
pizz.
div.

41

Ob.

Fag.

Cor.

T-ro

TAP.

ні са_ ду. ні ста_ ву. Степ і мо_ ре ко_ за_

41

unis.
arco

arco

arco

arco

cresc. e rit.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

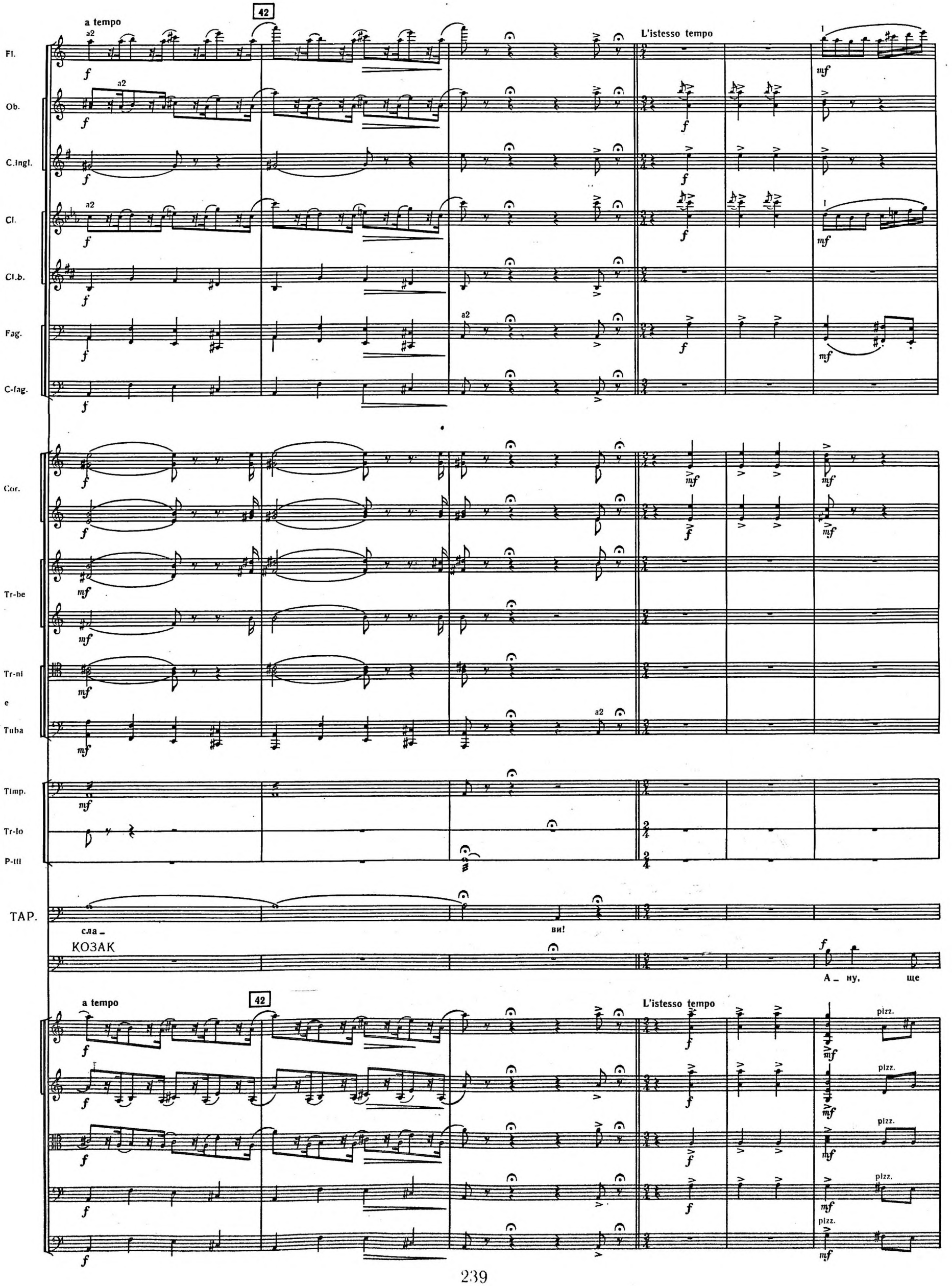
Tr-be

T-ro

TAP.

_ко_ ві — скрізь шлях би_ тий, скрізь до_ бу_ де

cresc. e rit.


a tempo
42
L'istesso tempo
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
P-tti
ТАР.
сла_
ви!
КОЗАК
А_ ну, ще
a tempo
42
L'istesso tempo
pizz.

Andantino ♩= 104

43

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

*mf*

I

*mf*

Cor.

IV

I

*p*

Tr-be

*mf*

Tr-ni

e

Tuba

T-no

*p*

K.

дру_ го_ ї!

Andantino ♩= 104

43

*p*

arco

*p*

*p*

arco

*p*

Ob

C.ingl.

Fag.

Cor. I

T-no

I

p

p

p

pizz.

p

div.

unis.

=

44

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor. I

I

p

II

p

p

TAPAC

mf

Ой дів_ чи_ на- гор_ ли_ ця до ко_ за_ ка гор_ неть_ ся.

44

pp

pp

pp

45

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-lo

T-no

TAP.

А ко_зак, як о_рел, як по_ба_чив, та й у_мер!

S.
A.

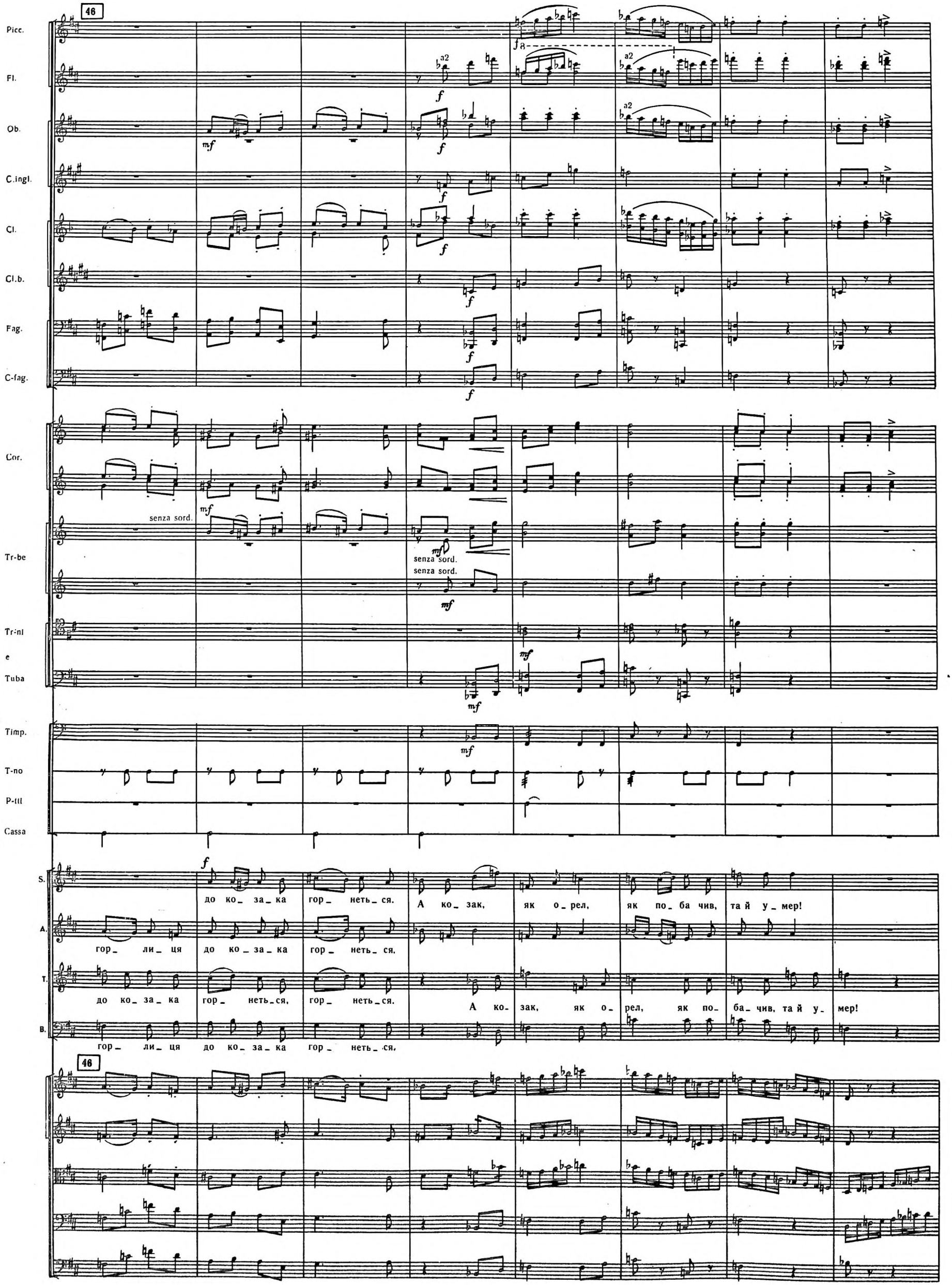
А ко_зак, як о_рел, як по_ба_чив, та й у_мер!

Arpe

45

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-lo
T-no
Cassa
TAP.
S.
A.
T.
B.
Arpe

a2
mf
marc.
А ко_зак, як о_рел, як по_ба_чив, та й у_мер!
Ой дів_ чи_ на-
гор_ ли_ ця
arco


46
Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-no
P-tti
Cassa
S.
A.
T.
B.
senza sord.
a2
f
mf
до ко_ за_ка гор_ неть_ся. А ко_ зак, як о_рел, як по_ба чив, та й у_мер!
гор_ ли_ ця до ко_ за_ка гор_ неть_ся.
до ко_ за_ка гор_ неть_ся, гор_ неть_ся. А ко_ зак, як о_ рел, як по_ ба_ чив, та й у_ мер!
гор_ ли_ ця до ко_ за_ка гор_ неть_ся.
46

47

Allegro ♩= 112 – 120

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

47

Allegro ♩=112 – 120

# КОЗАЧОК

Picc.

Fl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ba I

T-no III
e
Tuba

Timp.

T-no

Cassa

(tr)

a2

I

mf

pizz.

48

Fl.

Ob.

I

*f*

Cl.

I

*f*

Fag.

*f*

Cor.

Tr-be

$f

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

*mf*

Cassa

48

*f*

arco

*f*

arco

*f*

arco

*f*

arco

*f*

49

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

Tr-lo

T-no

P-tti

a2

*mf*

*f*

Picc.
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-ba
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
T-no
P-tti
Cassa

50

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-no

Cassa

50

pizz.

arco

51

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

Cassa

a2

*f*

pizz.

arco

52

cresc. molto

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

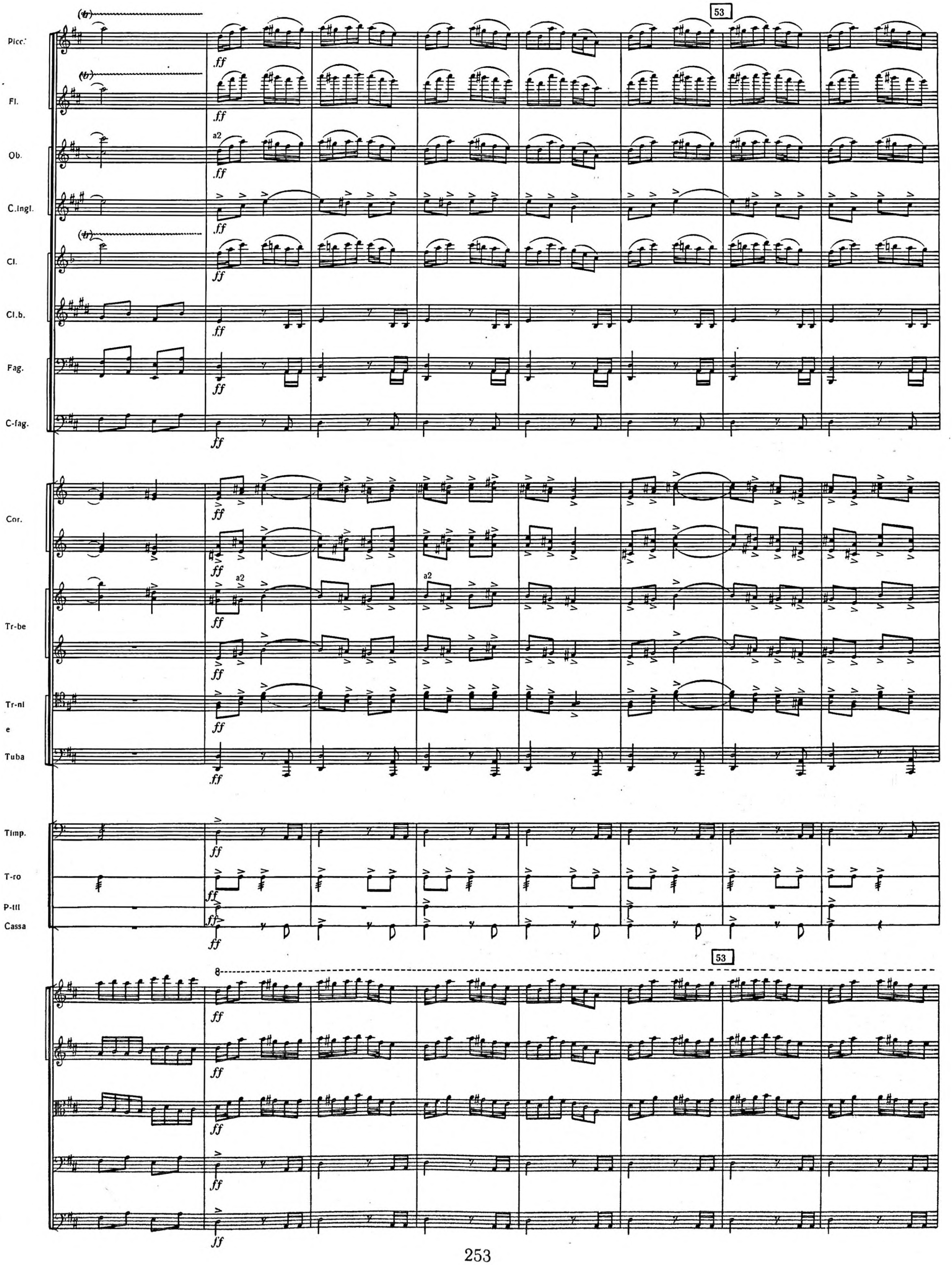
T-no

T-ro

Cassa

52

cresc. molto


53
Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
P-tti
Cassa
a2
ff
53

cresc.

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nl

e

Tuba

Timp.

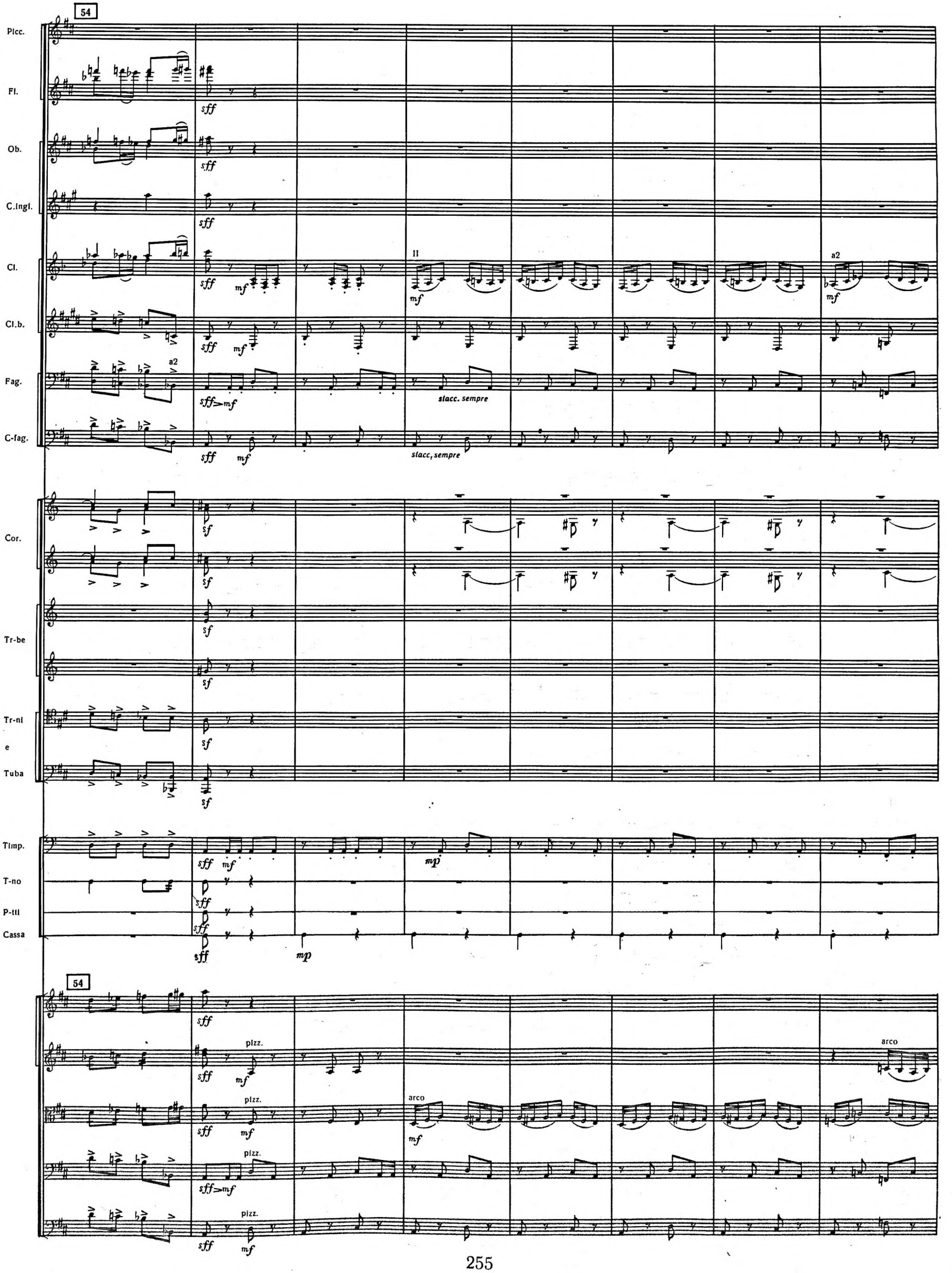
T-ro

Cassa

a2

8

cresc.


54
Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-no
P-tti
Cassa
II
a2
stacc. sempre
stacc, sempre
pizz.
arco

cresc. molto

55

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

a2

Cl.b.

Fag.

C.fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nl

e

Tuba

Timp.

P-ttl

Cassa

cresc. molto

55

arco

arco

cresc. molto

56

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

P-tti

Cassa

cresc. molto

56

Picc.
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
a2
Cor.
Tr-be
Tr-nl
Tuba
e
Timp.
T-no
P-tti
Cassa
57

cresc.

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

P-tti

Cassa

cresc.

17*

58

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

a2

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-no

P-tti

Cassa

58

59

Picc.
Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-r
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
T-no
P-tti
Cassa

cresc.

a2

III

a2

59

cresc.

60

Vivo

Picc

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

Tr-lo

T-no

S.
A.

T.
B.

ff

a2

f

Ой гоп, та_ки-так! Кличе пан_ ну ко_зак: панно, пташ_ ко мо_я,

61

Moderato molto

Picc. ed 2 Fl.

Ob.

Cl.

2 Cl.A muta in B.

Cl.b.

Fag.

a2

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni e Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

P-tti

Cassa

ТОВКАЧ

Б'ю чо_ лом яс_ ній гро_ма_ ді!

S. A.

пан_ но, до_ ле мо_ я! Ой гоп!

T. B.

(входить Товкач.)

61

Moderato molto

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c. ed C-b.

Ob.

Cl. B

Fag.

Cor.

62

I

a2

2 Cl. B muta In A

ТАРАС

А, ві_та_ю, любий дру_же! Гостем будь! Сі_дай до сто_лу, ве_се_ли_ся разом з на_ми!

62

Poco rit.

Andante

Ob.

Cl.

Fag.

Tr-nt

e

Tuba

ТОВКАЧ

*(до Остапа і Андрія)*

Ся_ду... Дя_ку_ю за ша_ну! Ну, здо_ро_ві, мо_лод_

Poco rit.

Andante

63

Fl.

I solo

*mf espress*

*mf*

Ob.

*mf*

C.Ingl.

solo

*mf espress.*

*mf*

Cl. A

I solo

*mf espress.*

*mf*

*mf*

Cl. A muta in B

Cl.b.

solo

*mf*

Fag.

I

*mf*

*mf*

*mf*

C-fag.

*mf*

Cor.

*p*

*mf*

*p*

*mf*

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

*(обнімаються)*

ТОВК.

*mf*

-ці!

Розка-

63

C.Ingl.

Fag.

C-fag.

Cor.

ТОВК.

64

solo

*mf espress.*

_жіть же го_ лу_ б'я_ та, що у Ки_ є_ ві тво_ рить_ ся! Ка_жуть, що па_ ни на_ро_ ду

64

*p*

Fag.

Cor.

*mf*

ОСТАП

*f*

Прав_ да,

ТОВК.

і дих_ ну_ ти не да_ ють!

*f risoluto, marcato*

*mf*

Ob.

Cl.B

Fag.

Cor.

Tr-be

O.

бать_ ку! Сам я ба_ чив, як у Ки_ є_ ві преслав_ нім

65

Ob.

Cl.

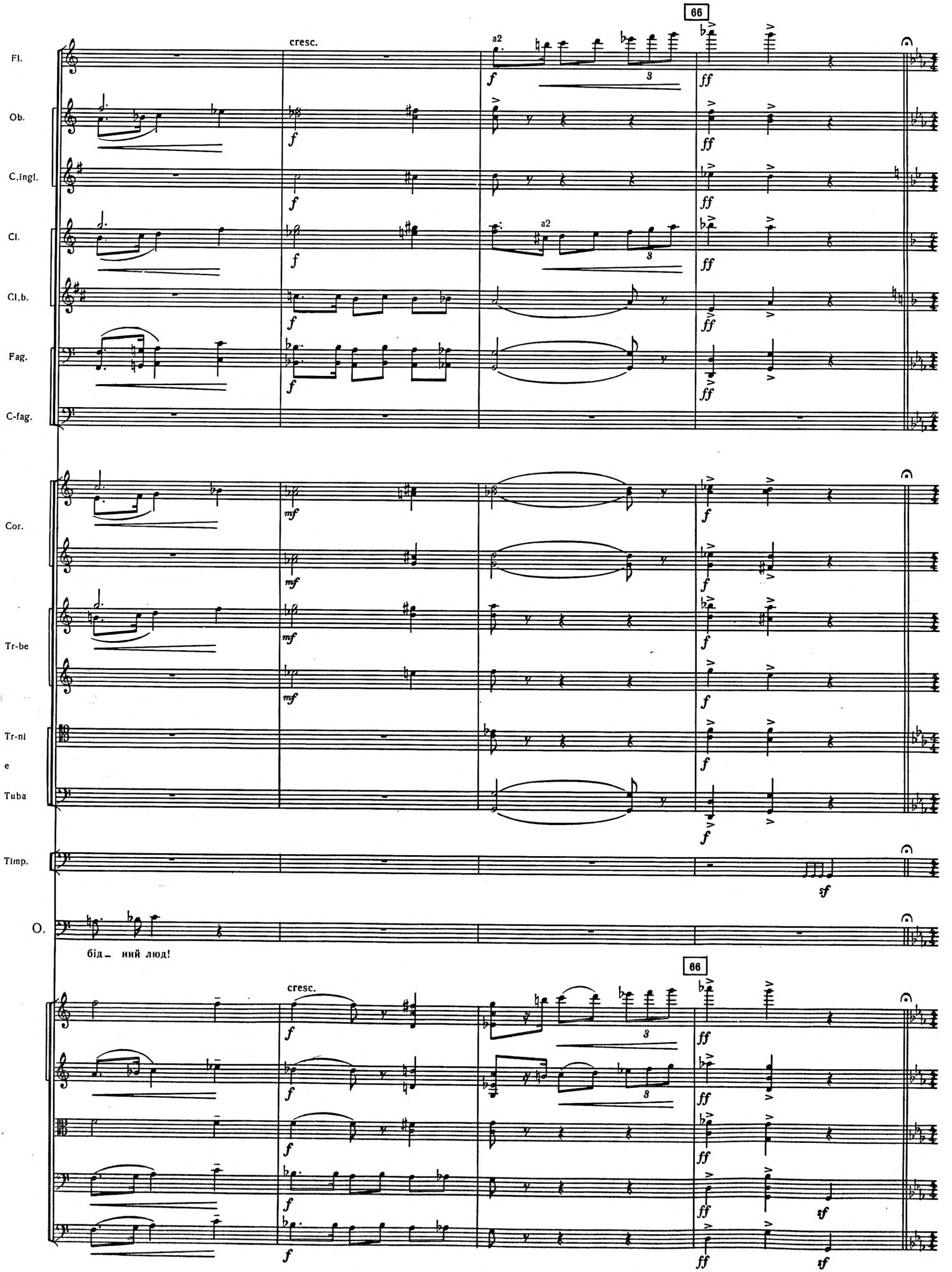
Fag.

Cor.

Tr-be

O.

пан_ ські слу_ ги- ко_ мі_са_ ри на_ га_ я_ ми ка_ ту_ ва_ ли не_ по_ вин_ ний


66
cresc.
a2
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
O.
бід_ ний люд!
66
cresc.

*) Meno mosso (più moderato)

I solo

Fl.
Cl.
Cor.
Tr-be
O.

a2

Го_ ре, го_ ре на Вкра_ї_ ні! Скрізь па_ни ли_ хі лю_ ту_ ють, гнуть і топ_ чуть

*) Meno mosso (più moderato)

67

Fl.
Ob.
Cl.
Cor.
Tr-be
O.

III solo

нас про_ кля_ті, о_рють зем_ лю на_ шим бра_ том, нас не ма_ ють за лю_дей!

67

espress.

* Аріозо Остапа. Музика та інструментовка Л. Ревуцького.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

O.

Де ж юнаць_ кі ду_ жі ру_ ки, муд_ рі го_ ло_ ви ста_рі_ ших? Чом шаб_лі ржа_ві_ ють в піх_ вах,

Fl.

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

O.

в'я_ нуть си_ ли мо_ ло_дець_ кі, і муш_ке_ти не грим_ лять?

Sostenuto

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

III

Tr-be

O.

Ex, чи мож_ на це тер_ пі_ ти, чи не час бу_ ло б ко_ зац_

Sostenuto

div.

unis.

arco

pizz.

Cor.

O.

_тву про_ ти во_ ро_ га пов_ ста_ ти за Вкра_ ї_ ну, за

arco

acceler.

Più mosso

69

Moderato

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

a2

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

O.

на_ род?!

От що, бать_ ку!

Жда_ти

acceler.

Più mosso

69

Moderato

div.

unis.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

O.

Poco moderato

го_ ді!

Від_пус_тіть на За_по_ріж_жя ви си_нів сво_їх від_важ_них,

Poco moderato

Fag.
C-fag.
Tr-be
Tr-nl
O.

70

*mf*

*pesante*
a2
*f*

щоб віт_ чиз_ ні по_ слу_ жи_ ли і муш_ ке_ том, і ме_ чем!

Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-nl
Tuba

a2
*sf* *p*

ТАРАС *(спокійно, але дедалі з більшим піднесенням)*

Га_разд! Люб_лю ко_ заць_ ке сло_во! Чо_го ж нам дов_го до_ жи_ дать? І сам я ра_дий бу_ ду зно_ ву

Ob.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
T-ro
TAP.

71

*mf* *leggieramente*

*p*

*p sempre*

ме_ ча на во_ ро_ га під_ нять!

На Січ із ва_ ми я по_ ли_ ну, сер_

71

div.

C.Ingl.

a2

unis.

_ця ко_заць_кі стре_ пе_ ну, на бо_роть_бу за у_ кра_ ї_ ну згур_ ту_ ю си_ лу я міц_

18½*

Sostenuto e maestoso ♩= 69

cresc.

72

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

P-tti

TAP.

-ну! В го- ди-ну тем- ну і кри- ва- ву по- ра під-ня-ти збро- ю нам за во-лю, за козацьку

Sostenuto e maestoso ♩= 69

72

cresc.

Allegro ♩= 94

Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
T-ro
ТАР.

a2

(до Товкача)

сла_ву, на смерть лука_вим во_ рогам! Що, Тов_ка_че? На я_ ко_ го чор_ та жда_ ти?!

Allegro ♩= 94

pizz.

*)

73

Meno mosso ed allarg.

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

ТАР.

За_раз ї_ де_ мо та й го_ ді!

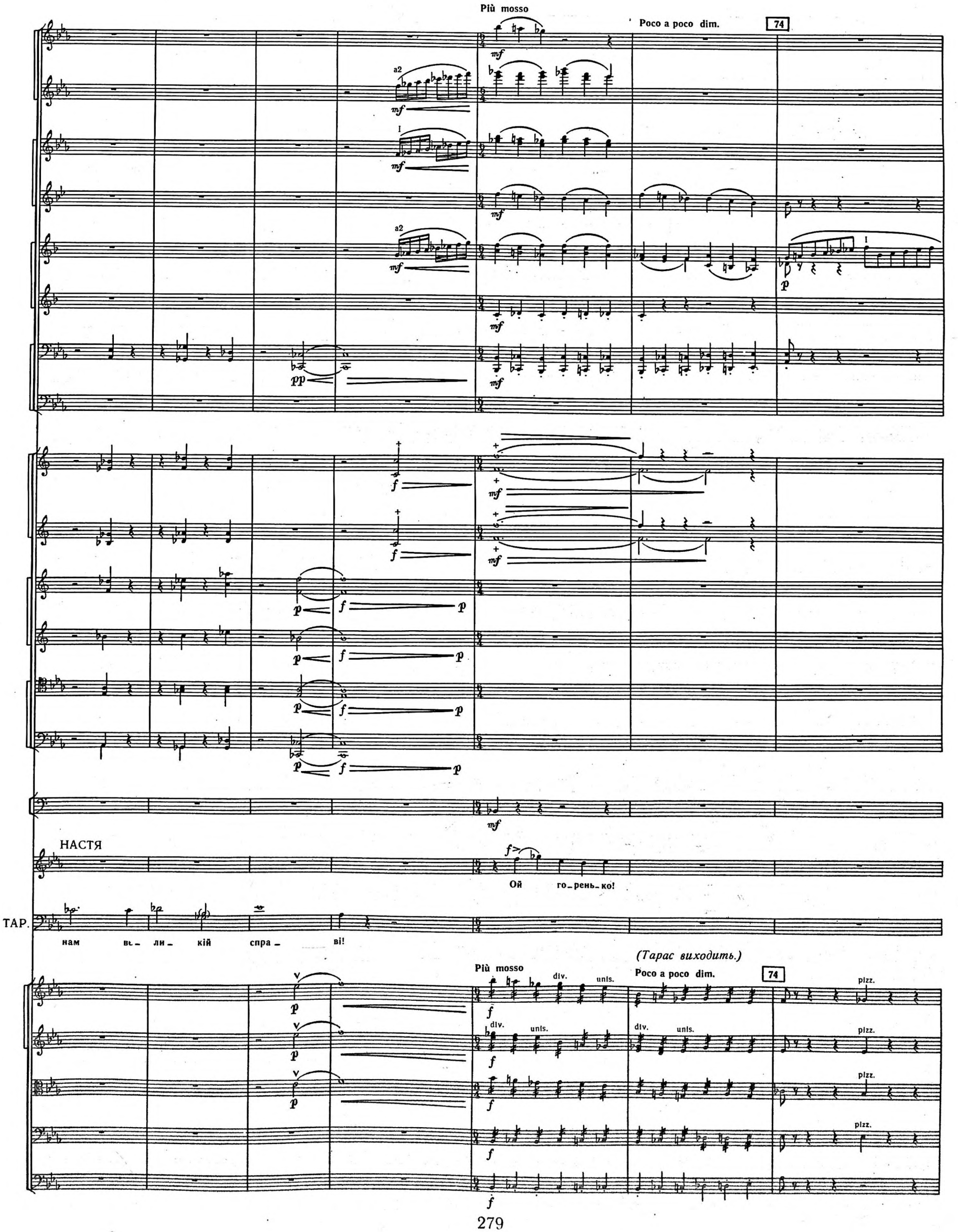
Час на_ став слу_ жи_ ти

*) arco

73

Meno mosso ed allarg.

* Вставка 12 тактів. Музика та інструментовка Л. Ревуцького.


Più mosso
Poco a poco dim.
74
a2
I
НАСТЯ
Ой го_рень_ко!
ТАР.
нам ве_ли_кій спра_ві!
(Тарас виходить.)
Più mosso
div.
unis.
Poco a poco dim.
74
pizz.

Andante ♩=60

Fl.

Cl.

(за сценою)

S.

Ко_ ло бро_ ду,

A.

Ко_ло мли_ ну,

ко_ло бро_ ду,

T.

Ко_ло бро_ ду,

Arpe

div.
arco

Andante ♩= 60

НАСТЯ

Ох, ді_ ти, мо_ ї,

S.

A.

ко_ ло мли_ ну, ко_ ло бро_ ду два го_ лу_ би пи_ ли во_ ду.

T.

B.

Arpe

75

3

Н. кві_ ти мо_ ї! Ох, по_ радь_ те, ох, по_ радь_ те,

S.

А. Во_ ни пи_ ли, вор_ ко_ ті_ ли, во_ ни пи_ ли,

Т.

В.

75

unis.

pp

arco

pp

arco

pp

div.

arco

pp

pp

Cor.

sf>p

sf>p

(ридає)

Н. лю_ ди доб_ рі, 3 од_ би_ ра_ ють... по_ ря_ туй_ те!..

S.

А. вор_ ко_ ті_ ли, і_ зня_ ли_ ся й по_ ле_ ті_ ли...

Т.

В.

Arpe

C, Dis, Es, Fis, Ges, A, His

gliss.

unis.

Fl.
Ob
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
Cor.
Tr-be
H.
S.
A.
T.
B.
Arpe

a2

76

АНДРІЙ

Ма_мо! Не сумуй_те! За_спо_кой_тесь!

Со_ко_ли мо_ ї! Я без вас за_ги_ну!

То_ му го_ ре, що ко_ ха_ є, то_ му го_ ре,

Cis, Dis, Eis, Fis, Ges, A, H

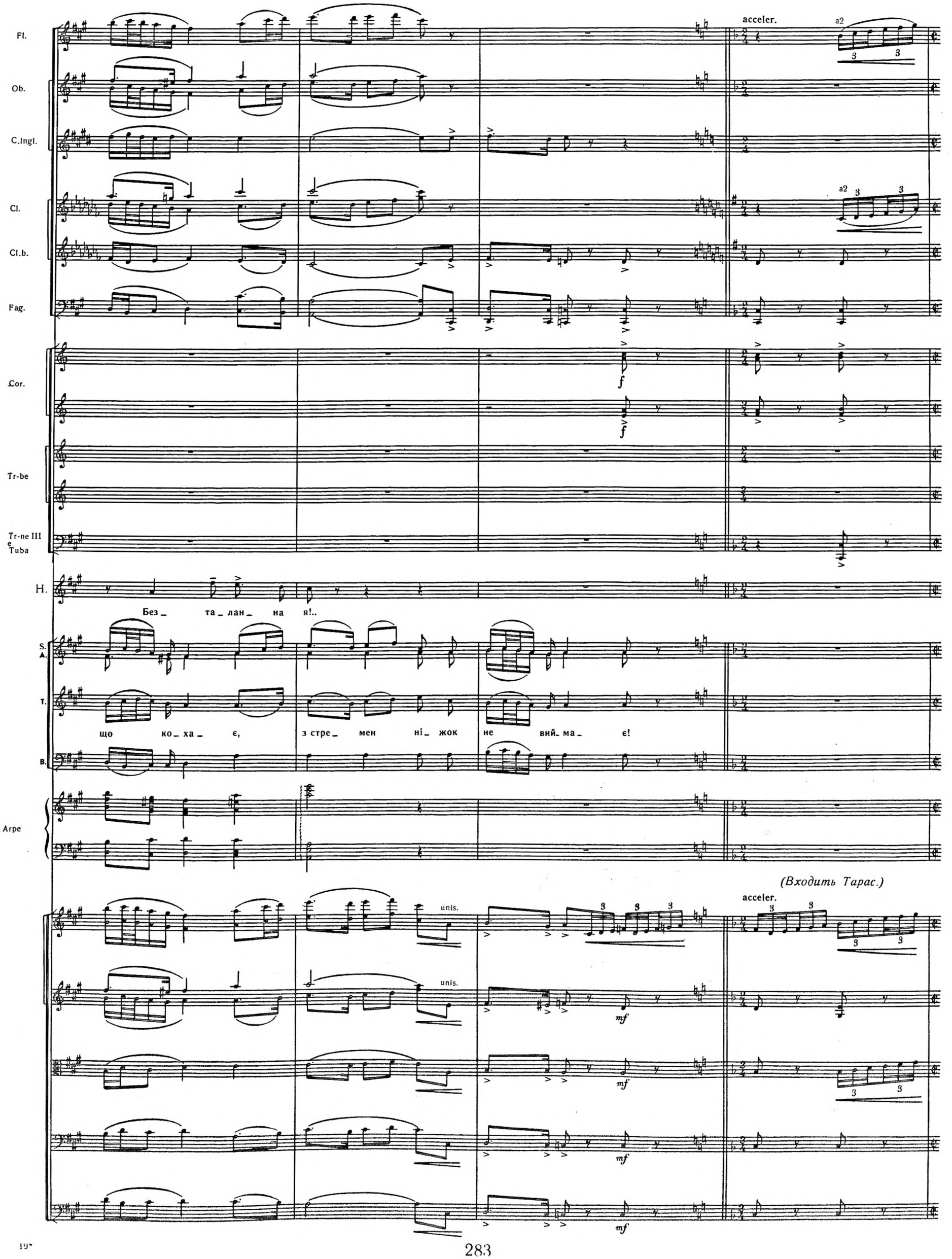
gliss.

div.

unis.

pizz.

arco


Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ne III e Tuba
H.
S. A.
T.
B.
Arpe
acceler.
a2
Без_ та_лан_ на я!..
що ко_ха_ є, з стре_ мен ні_ жок не вий_ма_ є!
(Входить Тарас.)
unis.
mf

Allegro guisto ♩=120

77

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

a2

ТАРАС

Ну, си- ни, у- се го- то- ве:

Allegro guisto ♩=120

77

78

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

TAP.

під сід_ лом ко_ заць_ кі ко_ ні б'ють ко_ пи_ та_ ми об зем_ лю і че_

78

div.

unis.

Poco meno mosso

79

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

a2

Fag.

Cor.

TAP.

_ка_ ють, хлоп_ ці, на вас! По_ про_ щай_ тесь по за_ ко_ ну

Poco meno mosso

79

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

80

p espress.

I

mf

IV

НАСТЯ

(голосячи, кидається до синів)

ТАР.

mf

за_ раз з ма_ ті_ рю ста_ ро_ ю, та і гай_ да у до_ ро_ гу!

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

rit.

Andantino ♩= 76

sf>p

pp

solo

Н.

f>

Хто од_ні_ ме в ме_ не ді_ ти? Я не дам, не дам ні_ ко_ му! Бу_ ду би_ тись,

con sord.

Andante espressivo ♩=44

Fl.
Ob.
Fag.
Cor.
H.

I
II

ppp

як ор_ ли_ ця, бу_ ду гриз_ тись, як вов_ чи_ ця!

Andante espressivo ♩=44

div.
unis.
con sord.
con sord.

ppp

81

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor. II
H.

pp
p

Во_ ни ля_ жуть на чу_ жи_ ні у гли_ бо_ кій до_мо_ви_ ні, во_ рон ви_ клю_ є їм о_ чі,

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
H.
S. A.

pp 6 pp 6
pp 6 pp
pp 6 6
ppp II
pp
pp

mf
до_ щі дріб_ ні зми_ють кос_ті! Чим то_ бі я за_ ви_ ни_ла, ми_ ло_ серд_ ний ми_лий бо_же,

p
Ох, не_ щас_ на, бід_ на ма_ ти!

pp 6 6

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
H.

6 6 6 6
6 6
III
pp
pp

ten.
що ме_ не ти вік ка_ра_єш, од_би_ра_єш мо_ ю ра_ дість і ос_ тан_ ню мо_ ю вті_

6 3 3 6
p
p
p
p

82

Fl.
Ob.
C.ingl
Cl.
Cl.b.
Fag.
pp
a2
Cor.
pp
pp
Н.
_ ху?!
За що ме_не вік ка_ра_єш, од_ би_ ра_ єш мо_ю ра_дість
АНДРІЙ
mf
Го_ ді, ма_ мо, не ри_дай_те! Ва_ ші сльо_ зи, мов той камінь,
ТАРАС
mf
Вти_ хо_ мир_ ся! По_ вер_ нуть_ ся,
S.
A.
mp
Ох, не_ щас_ на та_ я ма_ ти,
T.
B.
mp
82
p
3
pp
p
3
pp
p
6
6
6
6
pp
pp
pp

dim

Fl.
Ob.
C.Ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
Cor.
H.
і ос_ тан_ ню мо_ю вті_ ху?!
A.
ме_ ні па_ да_ють на сер_ це!
TAP.
як здо_ бу_ дуть сла_ ви!
S.
A.
мов ор_ ли_ця, в клітці б'єть_ ся! Ох, сер_деш_на бід_на ма_ ти!
T.
Ох, не_ щас_ на ма_ ти!
B.
dim.

Andante marciale ♩= 96

83 Adagio

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Cassa

H.

TAP.

(рішуче підводиться)

sotto voce

Хай гос_подь... бо_ронить вас...

(до Насті)

Час ру_ ша_ти!

Благосло_ви!

Andante marciale ♩= 96

(всі сідають)

83 Adagio

Poco agitato

Andante tranquillo

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

*(падає на руки Андрія)*

H.

Ох!..

S.
A.

Змерт_ ві_ ла гос_ по_ ди_ ня...

T.
B.

Poco agitato

Andante tranquillo

84 Marciale ♩=116

Ob.
Cl.
Cl.b.
Fag.

АНДРІЙ
Ма_ мо, ма_ мо!

ОСТАП
Ма_ мо!

ТАРАС
(до синів)
О_ чу_ ня_ є! По_ ці_луй_ те

84 Marciale ♩=116

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Cl.b.
Fag.
Cor.
ТАР.
та й на ко_ ні! Ну, щас_ли_ во!

cresc. molto

Picc.

Fl.

Ob.

C.Ingl.

a2

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

IV

III

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

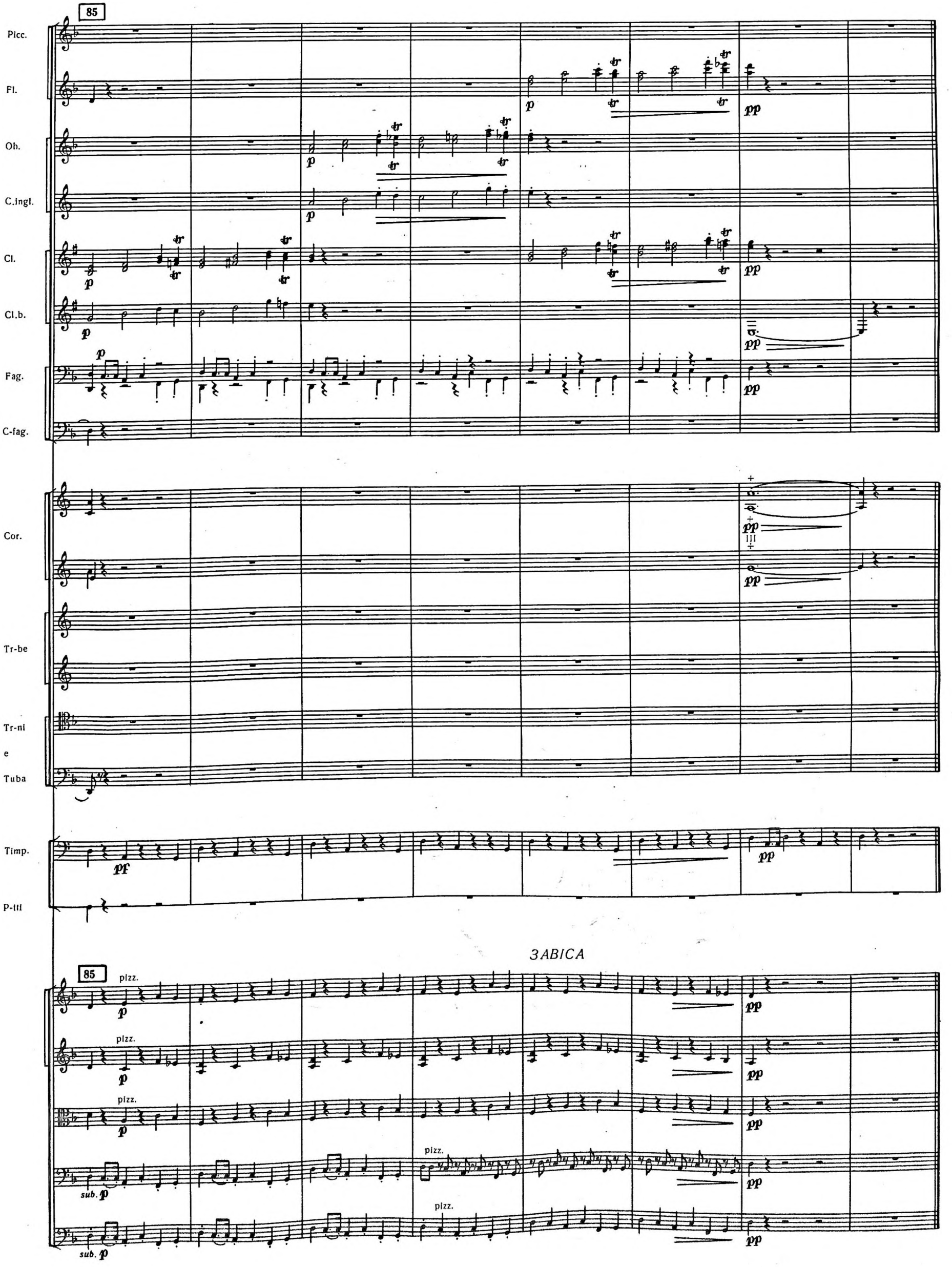
Tuba

Timp.

P-ttl

*(Козаки обережно підводять Настю. Тарас з синами виходять.)*

cresc. molto


85
Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
P-tti
ЗАВІСА
85
pizz.
sub.

## ЗМІСТ ПЕРШОЇ ЧАСТИНИ

ВІД РЕДАКТОРА . . . . . 5
ІНСТРУМЕНТОВКА «ТАРАСА БУЛЬБИ» . . 5
ПРО ОПЕРУ «ТАРАС БУЛЬБА» . . . . 6
УВЕРТЮРА . . . . . 9
ДІЯ ПЕРША
Картина перша . . . . . 45
Картина друга . . . . . 129
ДІЯ ДРУГА
Картина третя . . . . . 187
Козачок . . . . . 246

Нотное издание
ЛЫСЕНКО НИКОЛАЙ ВИТАЛЬЕВИЧ
***ТАРАС БУЛЬБА***
Историческая опера в пяти действиях, семи картинах
Либретто М. П. Старицкого
по одноименной повести Н. В. Гоголя
Партитура
Музыкальная редакция Л. Н. Ревуцкого,
литературная редакция М. Т. Рыльского,
инструментовка Б. Н. Лятошинского

Часть первая (Первое и второе действия)
Текст на украинском языке

Киев, издательство «Музычна Украйина»

Літературний редактор *В. Г. Мордань*
Художник *А. Ф. Пономаренко*
Художній редактор *Б. С. Куйбіда*
Технічний редактор *Н. А. Гальчинська*
Коректори *Т. П. Нагорна, А. Г. Савчук*

ОИБ № 1634

Здано до набору 19.05.88. Підписано до друку 10.05.89. Формат 70×108¹/₈. Папір офсетний № 1. Гарнітура літературна. Спосіб друку офсетний. Умов.-друк. арк. 51,8. Умов. фарбовідб. 65,1. Облік.-вид. арк. 66,13. Тираж 320 пр. Замовлення № 8—3080. Ціна 10 крб. 70 к.
Видавництво «Музична Україна», 252004, Київ, Пушкінська, 32. Київська нотна фабрика, 252655, Київ, ГСМ, Фрунзе, 51а.



0282